



ALPINE ELECTRONICS, INC.

Tokyo office: 1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-8501, Japan
Tel.: (03) 3494-1101

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.

Suite 203, 7300 Warden Ave. Markham,
Ontario L3R 9Z6, Canada
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.

6-8 Fiveways Boulevard Keysborough,
Victoria 3173, Australia
Tel.: (03) 9769-0000

ALPINE ELECTRONICS GmbH

Kreuzerkamp 7-11
40878 Ratingen, Germany
Tel.: 02102-45 50

ALPINE ITALIA S.p.A.

Via C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul
Naviglio MI, Italy
Tel.: 02-48 47 81

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.

(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue De La Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II
B.P. 50016 F-95945, Roissy,
Charles De Gaulle Cedex, France
Tel.: 01-48 63 89 89

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.

13 Tanners Drive, Blakelands,
Milton Keynes MK14 5BU, U.K.
Tel.: 01908-61 15 56

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal De Gamarra 36, Pabellón 32
01013 Vitoria (Alava)-Apdo. 133, Spain
Tel.: 34-45-283588

Designed by ALPINE Japan
Printed in Japan (Y)
68P30540Y44-O

Yamagata Printing
Co., Ltd.
2-6-34, Takashima,
Nishi-ku, Yokohama,
Kanagawa, Japan

SMART MAP PRO

DIGITAL INFORMATION MAP
CARTE ROUTIERE SUR DVD ROM
MAPA DE INFORMACIÓN DIGITAL

NVD-V001

Prog. Ver. 1.00

OWNER'S MANUAL

Please read before using this disc.

MODE D'EMPLOI

Veuillez lire avant d'utiliser ce disque.

MANUAL DE OPERACIÓN

Lea este manual antes de utilizar este disco



PRECAUCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE. LÉALA ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Este producto ha sido diseñado para ofrecer de forma segura instrucciones giro a giro que le permitan llegar a un destino deseado. Lea las precauciones siguientes para asegurarse de utilizar correctamente su sistema de navegación.

- Este producto no es ningún sustituto de su criterio personal. Cualquier ruta sugerida por el sistema de navegación nunca deberá sustituir las normas de tráfico locales o su criterio personal y/o el conocimiento de su forma de conducir segura. No siga las sugerencias de rutas si el sistema de navegación le indica realizar una maniobra peligrosa o ilegal, le pone en una situación de peligro o le dirige hacia una zona que usted considera como peligrosa.
- Mire a la pantalla del monitor sólo cuando sea necesario y seguro hacerlo. Si necesita mirar la pantalla durante un tiempo prolongado, pare el vehículo en un lugar seguro donde esté permitido parar.
- No introduzca destinos, cambie ajustes o acceda a cualquier función que requiera mirar al monitor y/o al mando a distancia durante un periodo prolongado de tiempo mientras conduce. Pare el vehículo en un lugar seguro donde esté permitido parar antes de intentar acceder al sistema.
- No utilice el sistema de navegación para dirigirse a servicios de emergencia. No todas las ubicaciones de los proveedores de servicios de emergencia, tales como cuarteles de policía y de bomberos, hospitales y clínicas, se encuentran en la base de datos. En estos casos, use su propio criterio y su habilidad para preguntar direcciones.
- La base de datos de mapas contenida en el medio (DVD-ROM) en el que se encuentra almacenada constituye los datos de mapas más recientes disponibles en el momento de la producción. Debido a cambios en calles y vecindarios, puede haber casos en los que el sistema de navegación tal vez no pueda dirigirle a su destino deseado. En estos casos, utilice su propio criterio personal.
- La base de datos de mapas ha sido diseñada para proporcionarle sugerencias de rutas, ésta no tiene en cuenta la seguridad relativa de una ruta sugerida ni los factores que pueden afectar al tiempo necesario para alcanzar su destino. La base de datos no muestra cierres ni obras en las carreteras, características de las carreteras (por ejemplo, tipos de superficie de las carreteras, inclinación o cuesta, restricciones de peso o altura, etc.), congestión del tráfico, condiciones del tiempo ni ningún otro factor que podría afectar a la seguridad o al tiempo de conducción. Utilice su criterio personal si el sistema de navegación no puede proporcionarle una ruta alternativa.

- Puede haber casos en los que el sistema de navegación tal vez muestre erróneamente la ubicación del vehículo. Utilice en este caso su propio criterio al conducir, teniendo en cuenta las condiciones actuales de la conducción. Tenga en cuenta que en este caso, el sistema de navegación deberá corregir automáticamente la posición del vehículo; sin embargo, puede haber casos en los que tal vez tenga que corregir la posición usted mismo. Si éste es el caso, pare el vehículo en un lugar seguro donde esté permitido parar antes de intentar la operación.
- Asegúrese de que el nivel del sonido del monitor esté ajustado a un nivel que le permita oír el tráfico y los vehículos de emergencia del exterior. Conducir sin poder oír los sonidos del exterior puede causar un accidente.
- Asegúrese de que cualquier otra persona que intente utilizar este sistema de navegación lea cuidadosamente estas precauciones y las instrucciones siguientes.
- Si hay algo que no entiende en el manual o tiene dudas acerca del funcionamiento del sistema de navegación, póngase en contacto con un representante Alpine autorizado antes de utilizar el sistema de navegación.

Puntos a tener en cuenta para un uso seguro

- Lea cuidadosamente los manuales de este disco y de los componentes del sistema antes de utilizar su sistema de navegación. Éstos contienen instrucciones sobre cómo utilizar el sistema de forma segura y eficaz. Alpine no se hace responsable de los problemas debidos a no seguirse las instrucciones de estos manuales.
- Este manual utiliza varias representaciones pictóricas para mostrar cómo utilizar este producto de forma segura, y para avisarle de los posibles peligros debidos a unas conexiones y operaciones mal hechas. A continuación se explican los significados de estas representaciones pictóricas. Para utilizar este manual y el sistema correctamente es importante entender completamente los significados de estas representaciones pictóricas.

●Significado de las representaciones

 Advertencia	Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.
 Prudencia	Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.



Consejos

Esto indica una explicación suplementaria para el funcionamiento de este sistema.



Advertencia

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.

El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira la pantalla y ocasionar un accidente.

NO TOQUE LA UNIDAD CON LOS DEDOS MIENTRAS EL PANEL FRONTAL O MONITOR MOTORIZADOS ESTÁN EN MOVIMIENTO.

Esto podría ocasionar lesiones personales o daños al producto.



Aviso

NO SIGA LAS INDICACIONES DE RUTA SI EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN DA INSTRUCCIONES PARA REALIZAR MANIOBRAS PELIGROSAS O PROHIBIDAS, O SI ESTO SUPONE ENCONTRARSE EN SITUACIONES O ÁREAS DE RIESGO.

Este producto no es sustituto de su capacidad de razonamiento. El seguimiento de las indicaciones de ruta sugeridas por esta unidad nunca debe contradecir las normas de tráfico locales ni sus criterios o conocimientos de lo que supone una conducción segura.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS.

Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

Acuerdo del usuario

Al utilizar este DVD-ROM "SMART MAP PRO" (a partir de ahora "disco") como parte de la base de datos de Aisin AW Co., Ltd. ("Aisin AW") y Navigation Technologies Corporation ("NavTech") (a partir de ahora "base de datos"), usted queda obligado a cumplir los términos y condiciones establecidos a continuación. Al romper el sello de este paquete y utilizar su copia de la base de datos y el disco, usted se compromete a cumplir los términos y condiciones de este acuerdo. Por lo tanto, deberá leer y entender las disposiciones siguientes:

- El disco y la base de datos no pueden copiarse, duplicarse, procesarse o modificarse, en su totalidad o en parte, sin el permiso expreso escrito de Aisin AW, Nav Tech y Alpine Electronics, Inc. ("Alpine").
- Ni el disco ni la base de datos podrán transferirse o subconcederse a terceras personas para sacar beneficios, alquilar o prestar, tampoco podrá darse permiso para volver a utilizarlos de cualquier otra forma.
- El disco y/o la base de datos no podrán descompilarse, invertirse ni desmontarse, en su totalidad o en parte.
- El disco y la base de datos no podrán utilizarse en una red ni de ninguna otra forma de uso simultáneo en múltiples sistemas.
- El disco y la base de datos son de uso personal solamente (o uso interno en la empresa del usuario), o del consumidor. El disco y la base de datos no deben utilizarse con fines comerciales.
- Ni Aisin AW, Alpine o Nav Tech garantizan al cliente que las funciones incluidas en el disco y en la base de datos satisfagan un objetivo específico del usuario.
- Ni Aisin AW, Alpine o Nav Tech serán responsables de cualquier daño causado al usuario actual o a terceras personas debido al uso del disco y/o la base de datos.
- La garantía del disco y de la base de datos no cubrirá un cambio o devolución debido a errores de caligrafía, omisión de letras o cualquier otra discrepancia superficial en la disposición del disco y/o la base de datos.
- El derecho de utilizar el disco y la base de datos expirará cuando el usuario destruya este software, o cuando se viole cualquiera de los términos de utilización y Aisin AW, Alpine y/o Nav Tech tomen la opción de revocar la licencia de utilización de este software.
- Los términos y condiciones de este documento se aplican a todos los usuarios y propietarios posteriores, así como también al comprador actual.

ADVERTENCIA

- La utilización del sistema mientras se conduce resulta peligroso. El usuario deberá parar el vehículo antes de utilizar el software.
- Las condiciones de la carretera y las normas de tráfico tienen precedencia sobre la información de la visualización del mapa: tenga en cuenta las restricciones y las circunstancias del tráfico mientras conduzca.
- Este software ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente con la serie NVE-N077P. No puede, ni debe, utilizarse junto con otro hardware.

Índice

Precauciones

- 2 Información importante.
- 4 Puntos a tener en cuenta para un uso seguro
- 6 Acuerdo del usuario

Prefacio

- 8 Terminología de la navegación
- 9 Características

Antes de utilizar el sistema

- 10 Reescritura del programa del sistema de funcionamiento
- 11 Cómo cambiar las visualizaciones de los mapas
- 12 Encendido/Apagado de la visualización
- 13 Fijación del modo de idioma
- 14 Copia de seguridad manual

Búsqueda del destino

- 15 Selección de países
- 16 Búsqueda del destino mediante categoría (Modo sencillo)
- 19 Búsqueda del destino mediante dirección (nombre de ciudad/calle) (Modo sencillo)
- 21 Búsqueda del destino mediante un número de teléfono (Modo sencillo)

Búsqueda de lugares

- 22 ... Búsqueda de un punto de interés mediante categoría (Modo de experto)
- 23 ... Búsqueda de un punto de interés mediante dirección (Modo de experto)
- 25 Búsqueda de puntos de interés mediante un número de teléfono (Modo de experto)
- 26 Movimiento del mapa para buscar lugares
- 26 Búsqueda de lugares mediante introducción de latitud/longitud
- 27 Búsqueda mediante domicilio/punto de partida/punto de ruta/destino anterior
- 27 Búsqueda mediante puntos de memoria
- 28 Búsqueda mediante puntos locales

Almacenamiento de puntos en la memoria

- 29 Registro de su hogar
- 30 Almacenamiento de lugares en la memoria

Edición de puntos

- 31 ... Edición de puntos de memoria - número/icono/nombre/número de teléfono/posición/uso especial

Para decidirse por una ruta

- 35 Fijación del destino
- 36 Fijación de puntos de paso
- 37 ... Búsqueda de una ruta alternativa
- 38 Fijación de opciones de rutas
- 38 Confirmación de la ruta buscada
- 39 Edición de ruta
- 40 Cambio de secuencia de puntos de ruta para plan diario
- 42 Simulación de conducción

Personalización (como usted desea)

- 43 Fijación de las condiciones de visualización
- 43 Visualización de puntos de referencia
- 44 Fijación de las condiciones de guía
- 44 Fijación del reloj
- 45 Corrección de dirección
- 46 ... Ajuste de posición de la pantalla
- 46 Coeficiente de distancia

Consejos útiles

- 47 Visión de las pantallas GPS
- 47 Visión del cuentakilómetros
- 48 Para ver la información del DVD ROM

Referencia

- 50 Botones y funciones del control remoto
- 52 En caso de dificultad
- 53 Si aparece este mensaje
- Iconos de categoría que aparecen en el mapa

- Este manual explica el funcionamiento asumiendo que se utilizan los NVE-N077P y RUE-4131 de Alpine. Si se utilizan otro(s) modelo(s), algunas pantallas de visualización tal vez cambien, y la situación de los botones en el control remoto tal vez sea diferente (consulte "Botones y funciones del control remoto" en la página 50). Para el funcionamiento, además de este manual, consulte también los manuales de las unidades que vayan a utilizarse.

Prefacio

Terminología de la navegación

Navegación

El sistema de navegación visualiza y sigue la posición y el movimiento del vehículo en una visualización de mapa en movimiento. Cuando se introduce un destino, el sistema de navegación calcula rápidamente una ruta y le guía por ella mediante representaciones pictóricas e indicaciones de voz.

Posición actual del vehículo

El sistema de navegación integra las señales recibidas del GPS (satélite de posicionamiento global) y la información de mapa almacenada en el DVD ROM para visualizar la posición y la dirección del vehículo. El sistema incluye también un giroscopio y un sensor de velocidad que permiten visualizar la posición actual incluso en lugares donde la señal GPS pueda quedar bloqueada.



Posición actual del vehículo

Concordancia de mapa

Como la navegación GPS tiene un error de entre 30 y 200 m, la posición de su vehículo tal vez se visualice fuera de la carretera. La concordancia de mapa corrige este error para que la posición de su vehículo pueda ser mostrada en la carretera.



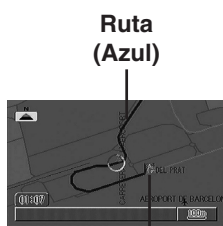
Mal



Bien

Destino

El punto del mapa que constituye su destino se especifica y visualiza con el icono de destino.



Marca de destino

Ruta

Cuando se introduce un destino, el sistema de navegación calcula automáticamente una ruta y la visualiza en azul en el mapa.

Puntos de ruta

Usted especifica los puntos que desea pasar a lo largo de la ruta hacia su destino y éstos se indican mediante iconos de puntos de ruta en la visualización.



Icono de punto de ruta

Puntos de memoria

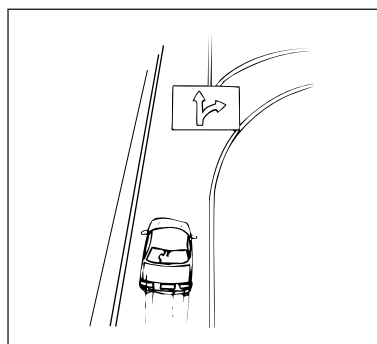
Los lugares a los que va con frecuencia pueden almacenarse en la memoria y marcarse en el mapa. El sistema puede almacenar un máximo de 200 puntos, incluyendo su hogar. Es posible añadir iconos en los puntos de memoria para que el sistema también los muestre en el mapa.



Marca de punto de memoria

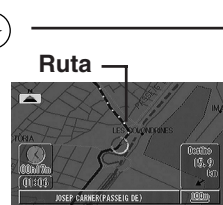
Selección de preferencia de autopista

Cuando busque rutas con el sistema de navegación, usted podrá cambiar entre búsqueda de rutas que da prioridad a las autopistas y búsqueda de rutas que da prioridad a las carreteras convencionales. Cuando especifique la preferencia por las autopistas, el sistema de navegación buscará automáticamente una ruta que de prioridad a las autopistas, y le guiará a lo largo de esa ruta.



Ruta recorrida

Las rutas recorridas indican con puntos azules las carreteras por las que ha conducido. La memoria disponible para almacenar sus rutas recorridas tiene un límite (50 km). Cuando exceda esta capacidad de memoria, las rutas recorridas se borrarán empezando por las primeras.



Ruta

Características

• Cálculo automático de rutas

Seleccione simplemente el destino y su sistema de navegación hará el resto, buscando automáticamente la ruta que usted necesite. Cuando busque la ruta, usted podrá seleccionar la ruta que da prioridad a las autopistas o a las carreteras convencionales.

• Guía de voz en tiempo real

Una guía de voz le informa de la distancia y dirección hasta que cambia su curso, dándole consejos sincronizados para concordar con las condiciones de la carretera. El botón VOICE le permite llamar a la guía de voz cuando sea necesario pulsando simplemente el botón.

• Fijación de ruta alternativa

Hay dos tipos de fijación de ruta:

1. Fijación rápida de rutas alternativas cuando el tráfico está atascado.
2. Distancia para ruta de desvío alternativa seleccionada por el conductor (1 a 5 km).

• Cálculo automático de puntos limítrofes

Cuando viaje cruzando el límite de un mapa, el sistema de navegación elegirá automáticamente un punto limítrofe al ajustar el destino. Para seleccionar un destino situado fuera del límite del mapa, seleccione el país que desee en el menú "país seleccionado". Para obtener información detallada, consulte la página 17.

• Introducción directa de números de teléfono

El sistema puede buscar el destino a partir del número de teléfono de un lugar de interés almacenado en el disco o un punto de memoria guardado.

• Guía de voz en una salida o cruce de autopistas

Al aproximarse a una salida o cruce en la autopista, el sistema le proporcionará una guía de voz que utiliza los mismos nombres mostrados en las señales de la autopista.

• Guía del siguiente giro

Mientras se aproxima al lugar donde tiene que girar, unos 300 metros antes de llegar al cruce o empalme de carreteras, el sistema le informará de la dirección en la que debe girar mediante guía de voz e imagen.

• Guía de giro en rotondas

En las rotondas, el sistema le indicará dónde girar comunicándole el número de carretera a partir de la carretera en la que acaba de entrar.

• Ampliación y reducción del mapa

Es posible cambiar la visualización del mapa entre 13 escalas de ampliación (100, 200, 400, 800, 1,6K, 3,2K, 6,4K, 12K, 25K, 50K, 100K, 200K y 400K metros) para mostrar vistas más detalladas o amplias.

• Introducción directa del nombre de un lugar de interés

Introduzca solamente el nombre de un punto de interés (sin introducir el nombre de la ciudad) para buscar la ruta que lleva al punto de interés.

• Introducción directa del nombre de una calle

Introduzca solamente el nombre de una calle (no es necesario introducir el nombre de la ciudad) para buscar la ruta que lleva a esa calle.

• El orden de los puntos de ruta puede ser cambiado (Plan del día)

Su sistema de navegación puede clasificar automáticamente el orden de los puntos de ruta por distancias, empezando por el punto de ruta más cercano. O puede cambiar manualmente el orden de los puntos de ruta para ordenarlos como usted desee.

• Zoom de intersecciones

Al aproximarse a puntos de intersección o cruce, la visualización del mapa aproximará el cruce para mostrar una vista detallada que usted necesitará. Esto significa que no será necesario pulsar el botón ZOOM.

• Giroscopio y sensor de velocidad incorporados

El giroscopio, para sentir la dirección, y el sensor de velocidad, para detectar la distancia, proporcionan datos que permiten visualizar la posición y dirección del vehículo incluso en lugares donde la señal GPS no puede ser recibida como, por ejemplo, entre edificios o en túneles.

• Visualización de información de autopistas

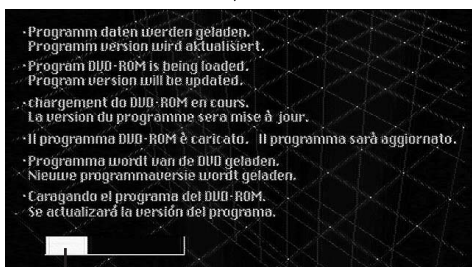
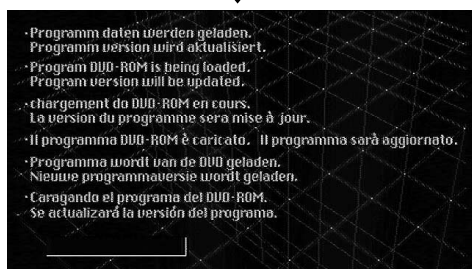
Cuando viaje por autopistas, la visualización de guía básica (con una flecha) mostrará automáticamente las distancias a la siguiente estación de servicio/restaurante/estacionamiento/empalme (excepto salidas).

Antes de utilizar el sistema

Reescritura del programa del sistema de funcionamiento

Si se ha utilizado una versión diferente del mapa con su sistema de navegación, el programa del sistema de operación instalado se reescribirá automáticamente para leer este disco SMART MAP PRO.

- 1 Quite la versión diferente del disco del mapa de su sistema de navegación. Introduzca este disco SMART MAP PRO. (Para conocer el procedimiento de extracción e inserción, consulte el Manual del propietario del sistema.)**
El visualizador muestra "Set Original CD-ROM" mientras el disco está siendo cargado, y luego muestra "Cargando el programa del DVD-ROM", y el sistema reescribe el programa del sistema de operación.



Progreso de reescritura

- 2 Si el idioma no ha sido seleccionado todavía (cuando el sistema se utiliza por primera vez), se visualizará el menú de selección del idioma guía. Seleccione (resalte) el idioma guía deseado inclinando la palanca de mando. Luego pulse el botón ENTER. (Para conocer detalles, consulte la sección "Fijación del modo del idioma".)**

Nota: Con respecto a la ubicación y funciones de los botones del control remoto, consulte las páginas 50 y 51.



- 3 La pantalla de apertura aparece en el visualizador.**
Para conocer el procedimiento posterior a esto, consulte "Antes de utilizar el sistema" en la página 12.



Nota: Si se introduce una versión diferente de disco de mapa después de haberse reescrito el programa del sistema, el menú de selección aparecerá en el visualizador. Seleccione el elemento de menú deseado inclinando la palanca de mando del control remoto y pulsando el botón ENTER de dicha palanca. La pantalla de apertura aparece en el visualizador.

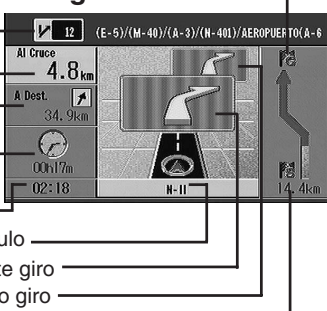
Cómo cambiar las visualizaciones de los mapas

Una vez realizada la fijación de la ruta y empezado el viaje, el sistema de navegación proporcionará al conductor toda la información

importante de la ruta mediante indicaciones de voz y visualizaciones de guía. Usted podrá seleccionar manualmente las visualizaciones de guía más convenientes.

La visualización de guía básica se muestra automáticamente cuando empieza el viaje. Al pulsar el botón  del control remoto mientras se muestra la visualización de guía básica se cambia al mapa detallado. Para volver a la visualización de guía básica, pulse de nuevo el botón .

Visualización de guía básica



Número de salida de autopista
Distancia a la siguiente guía, dirección y distancia al destino
Hora de llegada prevista y tiempo necesario
Hora actual
Posición actual del vehículo
Dirección para el siguiente giro
Dirección para el segundo giro

Visualización de compás

Muestra la dirección de compás para arriba en el mapa actual.

N : Norte



: Norte hacia arriba



: Dirección arriba

(La punta de flecha muestra dónde se encuentra el norte.)

*Clave de colores de intensidad de la señal GPS

Ningún icono: No se está recibiendo información de satélite.

Rojo: Se están calculando las señales de satélite.

Azul: Se está recibiendo información de 1 a 3 satélites. Es posible determinar la información de latitud y longitud.

Verde: Se están recibiendo señales de 4 o más satélites.

Indica una intensidad de señal completa. Es posible determinar la latitud, longitud y altitud con precisión.

Durante la navegación, cuando su vehículo se aproxime a una intersección, el mapa de intersección acercado de esa intersección se visualizará. Este mapa de intersección ampliado le ofrece más información mediante la guía de voz.

(Algunas veces, el mapa del cruce ampliado se visualiza aunque usted vaya a circular en línea recta.)

Visualización del mapa de intersección acercado

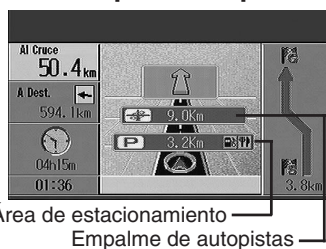


- Carretera convencional: Nombre de la siguiente carretera que queda por delante.
- Autopista: Nombre del empalme que queda por delante.
- Nombre de la calle en la que usted se encuentra.

Esta parte se visualiza solamente cuando se conecta un monitor de pantalla ancha. La parte coloreada muestra, mediante los colores indicados a continuación, la distancia restante hasta el siguiente cruce/intersección: 800 m en autopistas y 300 m en carreteras convencionales.

Carretera convencional	Autopista
Verde: 150 - 300 m	150 - 800 m
Amarillo: 50 - 150 m	50 - 150 m
Rojo: 0 - 50 m	0 - 50 m

Visualización de guía básica para autopistas



Área de estacionamiento
Empalme de autopistas

Esta parte sólo se visualiza cuando está conectado el monitor de pantalla ancha. Muestra el progreso del viaje entre el punto de inicio (o punto de ruta pasado) y el destino. La parte coloreada muestra la distancia que queda hasta el destino.

Distancia recorrida.

Visualización de mapa detallado



Distancia y dirección al destino

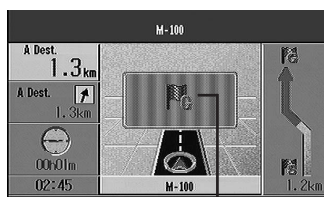
Escala



La distancia entre las flechas de la pantalla es de 100 metros.

El pulsar el botón  mientras se visualiza el mapa de intersección acercado se cambia entre mapa de intersección acercado y mapa detallado.

Visualización de la llegada



Este icono aparece cuando se aproxima el destino.

Encendido/Apagado de la visualización

Con el sistema de navegación Alpine, cuando la llave de contacto se ponga en ACC u ON y el monitor de visualización se ponga en el modo de visualización de navegación o en el modo de visualización de entrada externa, la pantalla de abertura se visualizará automáticamente. Para el funcionamiento del control remoto, consulte la página 50 y el manual del propietario de su sistema.

1-1 Al utilizar el sistema por primera vez, se muestra el menú de selección de idioma. Seleccione (resalte) el idioma que desee inclinado el mando de control. A continuación, pulse el botón ENTER. (Para conocer detalles, consulte la sección "Fijación del modo del idioma".)

Nota: Para el inglés, usted podrá seleccionar la distancia en M (millas) o Km (kilómetros). Para otros idiomas sólo se utilizan kilómetros para indicar las distancias.

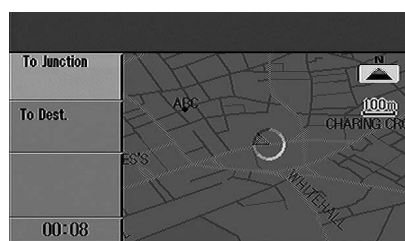


1-2 Se muestra la pantalla de inicio. A continuación, aparece información importante donde se indica: "Por favor asegúrese de leer esto!". Asegúrese de leer dicha información.



2 Pulse el botón ENTER después de haber leído esta información importante.

Se visualiza la pantalla del mapa.



3 Con el mapa visualizado, pulse el botón OFF del control remoto para apagar el monitor.

Si pulsa el botón POWER se abrirá la pantalla de abertura.

- Si no hay disco en el sistema de navegación se visualizará "Introduzca el DVD ROM de mapa". Para tener detalles sobre cómo cargar el disco, consulte las secciones "Introducción de un disco" y "Extracción de un disco" del manual del sistema de navegación.



Consejos

- Si el disco insertado no puede leerse se visualizará el mensaje "DVD ROM ilegible. Compruebe el DVD ROM". Cargue el disco correcto.
- Si el monitor se mantiene encendido durante bastante tiempo estando el motor apagado, la batería podría descargarse.

Fijación del modo de idioma

Para la guía de imagen/voz y para los textos, usted podrá elegir uno de 6 idiomas de la forma siguiente:

- German (Deutsch)
- English (M or km)
- French (Français)
- Italian (Italiano)
- Dutch (Nederlands)
- Español (Spanish)

El idioma guía puede cambiarse siempre que usted quiera siguiendo el procedimiento de abajo.

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione (resalte) "Ajuste" en el menú principal. El submenú se visualizará automáticamente. Seleccione "IDIOMA" en el submenú y pulse ENTER.



Este triángulo indica que la lista continúa. Incline la palanca de mando para desplazar la lista.

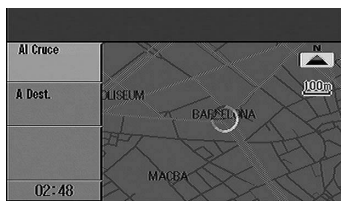
Nota: Algunas operaciones del sistema no pueden realizarse mientras el vehículo está en movimiento. En este caso, asegúrese de parar primero el vehículo y aplicar el freno de estacionamiento, y luego realice la operación deseada.

- 2** En el visualizador aparece un submenú. Seleccione el idioma deseado y pulse ENTER.



Nota: Para el inglés, usted podrá seleccionar la distancia en M (millas) o Km (kilómetros). Para otros idiomas sólo se utilizan kilómetros para indicar las distancias.

- 3** Se visualiza el mensaje importante "Por favor asegúrese de leer esto!". Pulse ENTER después de haber leído este mensaje importante. Se visualiza la pantalla del mapa.



Copia de seguridad manual

El sistema de navegación hará (guardará) automáticamente una copia de seguridad de sus fijaciones nuevas (por ejemplo, fijaciones de puntos de memoria, etc.) cuando la llave de encendido se ponga en OFF y luego en ON. Si los cables de la batería van a desconectarse de la batería del vehículo, asegúrese de hacer manualmente una copia de seguridad de sus fijaciones nuevas como se describe a continuación antes de desconectar los cables de la batería.

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ajuste" en el menú principal, y luego seleccione "BACKUP MEMORIA" en el submenú y pulse ENTER.



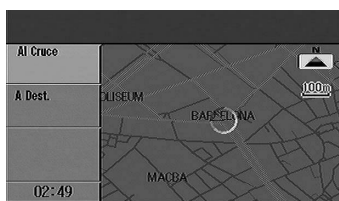
- 2** El menú "¿Backup ahora?" aparece. Si su respuesta es sí, seleccione "Sí" y pulse ENTER.



- 3** El sistema de navegación empieza a realizar la copia de seguridad y el visualizador se oscurece durante un rato. El visualizador muestra la pantalla de abertura y luego la pantalla "Por favor asegúrese de leer esto!".



- 4** Pulse ENTER después de haber leído esta información importante. Se visualiza la pantalla del mapa.

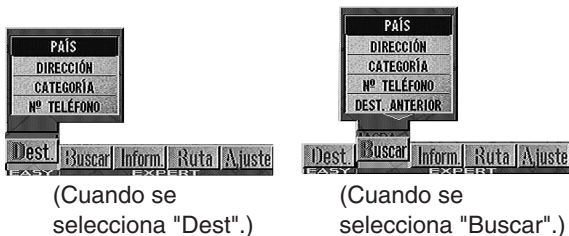


Búsqueda del destino

Selección de países

Al buscar destinos o puntos de interés en otros países mediante su dirección o categoría, elija el país que desee siguiendo este procedimiento.

- 1** Pulse el botón MENU para que aparezca el menú principal. A continuación, seleccione "Dest." en el menú principal para buscar un destino determinado, o seleccione "Buscar" para buscar el punto de interés que desee. El submenú aparece de forma automática.



- 2** Seleccione "PAÍS" en el submenú y pulse ENTER para mostrar el mapa de país actual.



Mapa de país actual (en este caso, de España)

- 3** Seleccione el país donde desee realizar la búsqueda inclinando el joystick y pulsando ENTER. Por ejemplo, si desea ir a París, seleccione "FRANCIA."



Puede seleccionar los lugares que desee en los 15 países. Algunas áreas de país incluyen países vecinos, tal como se muestra a continuación:

Área de FRANCIA: Francia (F), Andorra (AND) y Mónaco (MC)

Área de ITALIA: Italia (I), San Marino (RSM) y el Vaticano (V)

Área de ESPAÑA: España (E) y Andorra (AND)

Área de AUSTRIA: Austria (A) y Lichtenstein (FL)

Área de SUIZA: Suiza (CH) y Lichtenstein (FL)



Consejos

- 4** Vuelve a mostrarse automáticamente la pantalla de menús principal.



- 5** Ya se ha activado el país donde desea realizar la búsqueda. Busque el destino o punto de interés que desee. Es posible buscar un destino directamente de dos maneras, por categoría (páginas 16 a 18) o por dirección (páginas 19 y 20). Para buscar un lugar, utilice su categoría (página 22) o dirección (páginas 23 y 24).

Búsqueda del destino mediante categoría (Modo sencillo)

Si usted conoce la categoría del destino deseado, podrá visualizar fácilmente ese destino seleccionando simplemente la categoría del destino en la lista de categorías visualizada. Los ejemplos de visualización muestran la búsqueda de hotel de CASTELLANA INTER-CONTINENTAL.

El destino deseado también puede buscarse desde esta dirección, consulte las páginas 19 a 20.

1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Dest." en el menú principal. El menú "Introduzca destino por categoría" aparece en el visualizador automáticamente.

2 Seleccione "CATEGORÍA" y pulse ENTER para visualizar la lista de categorías.



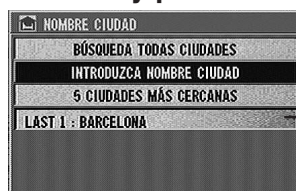
3 La lista de categorías se visualiza. Seleccione la categoría deseada (por ejemplo, HOTEL) y pulse ENTER.



Este triángulo indica que la lista continúa. Incline la palanca de mando para desplazar la lista.

Nota: Si sólo conoce el nombre del destino deseado, seleccione "TODAS LAS CATEGORÍAS" y pulse ENTER. Se visualiza la paleta de caracteres, introduzca el nombre del destino de la misma forma que se introduce el nombre de una ciudad (pasos 4 a 6). Cuando termine de introducir los datos, vaya al paso 7.

4 El menú de selección del nombre de ciudad se visualiza. Hay 4 opciones que usted puede elegir. Seleccione el elemento de menú deseado y puse ENTER.



El nombre de ciudad de la última 4 búsquedas almacenado en la memoria.

- Cuando se seleccione "INTRODUZCA NOMBRE DE CIUDAD", vaya al paso 5.
- Cuando se seleccione "5 CIUDADES CERCANAS", los nombres de las 5 ciudades cercanas aparecerán en el visualizador. Seleccione el nombre de la ciudad deseada y pulse ENTER. Vaya al paso 7.
- Cuando se seleccione directamente un nombre de ciudad de la lista visualizada, pulse el botón ENTER y vaya al paso 7.
- Cuando se seleccione "BUSCAR TODAS LAS CIUDADES", la paleta de caracteres se visualizará. Vaya al paso 7.

5 La paleta de caracteres se visualiza. Incline la palanca de mando para seleccionar el carácter deseado para la primera posición del nombre de la ciudad y pulse ENTER. El carácter introducido aparece en la primera posición de la ventana de texto.



Los caracteres seleccionados se visualizan en la ventana de texto.



- a** Nombre de ciudad
 - b** Ventana de texto
 - c** PAÍS
 - d** LIST
 - e** BSP (Retroceso de espacio)
 - f** CLR (Borrar)
 - g** Paleta de caracteres
- Visualiza los caracteres seleccionados.
Selecciona países distintos del actual.
Visualiza una lista de los nombres para los caracteres seleccionados.
Vuelve al carácter anterior y lo borra.
Borra el texto de la ventana.
Selecciona el carácter deseado.



Consejos

- Cuando se introduzca 1 carácter, los candidatos para el siguiente carácter se reducen (y los otros desaparecen de la paleta de caracteres).
- Usted también podrá buscar un lugar introduciendo el principio de su nombre y seleccionando "LISTA".
- Si desea visualizar la lista de nombres de la ciudad candidatas, seleccione "LISTA" y pulse ENTER. Vaya al paso 7.

Para buscar en otros países:



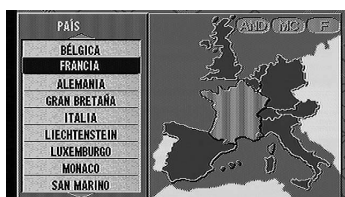
El país donde se está realizando la búsqueda actualmente se muestra como "E" (España).

Aparece el mapa del país seleccionado.



Mapa del país actual (España).

Selecione el país donde desee realizar la búsqueda inclinando el joystick y pulsando ENTER. Por ejemplo, si desea ir a París, seleccione el área "FRANCIA".



Aparecerá la pantalla Introduzca nombre de ciudad, mostrando "Francia" como el área seleccionada.



6

Repita el paso 5 para completar la introducción de los caracteres del nombre de la ciudad.

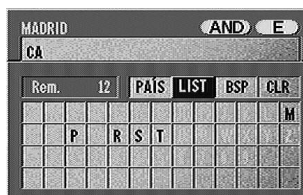


7

Introduzca el nombre del destino siguiendo los pasos 5 y 6.

8

Cuando se haya completado la introducción de los caracteres, seleccione "LIST" en la parte superior de la paleta de caracteres y pulse ENTER.



Consejos

Si no existe ningún lugar con el nombre introducido se visualizarán lugares de nombre similar.

9

La lista de nombres candidatos se visualiza. Seleccione el nombre deseado y pulse ENTER.



Este triángulo indica que la lista continúa. Incline la palanca de mando para desplazar la lista.

10

Los detalles de los puntos de interés se visualizan. Si los detalles son correctos, seleccione "BÚSQUEDA RUTA" y pulse ENTER.



(continúa)

- 11** El sistema empieza a calcular la ruta hacia el destino. Cuando empiece la búsqueda de ruta se visualizará el mensaje "Cálculo preferencia por Autopista (o cálculo preferencia por carretera convencional)".

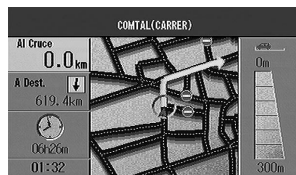
Para cambiar el modo de preferencia (entre autopista y carretera convencional), pulse el botón de ruta mientras se visualiza este mensaje.



Consejos

La ruta hacia su destino se busca automáticamente en el modo de preferencia de autopistas o en el modo de preferencia de carreteras convencionales. El mensaje de inicio de búsqueda muestra el modo de búsqueda en el que se encuentra el sistema, así que si desea cambiar el modo, pulse el botón ROUTE mientras se visualiza la pantalla de búsqueda. Cada vez que se pulse el botón ROUTE, el modo cambiará entre preferencia de autopista y preferencia de carretera convencional.

- 12** Durante el proceso de cálculo, el visualizador muestra los detalles del destino y el progreso del proceso de cálculo. Cuando el cálculo haya sido completado, el sistema visualizará automáticamente el mapa con la posición actual del vehículo.



Cuando comience a conducir en esta ruta, la guía empezará.



Consejos

- El botón  permite cambiar entre la visualización de la Guía básica y el Mapa detallado.
- Después de llegar al destino, bórralo siempre (como se explica en la página 39), de lo contrario la guía continuará repetidamente.

Si usted conoce la dirección del destino, podrá visualizar la situación del destino en el mapa introduciendo simplemente la dirección (nombre de ciudad/calle).

1 Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú principal y seleccione "Dest.". El submenú aparece automáticamente.

2 Seleccione "DIRECCIÓN" en el submenú y pulse ENTER.



3 La pantalla "Entrada destino por dirección" se visualiza. Hay 4 opciones que usted puede elegir. Seleccione "INTRODUZCA NOMBRE DE CIUDAD" en el menú y pulse ENTER para buscar el destino en el nombre de ciudad/calle.

- Cuando se seleccione "BUSCAR TODAS LAS CIUDADES", vaya al paso 6.
- Cuando se seleccione "5 CIUDADES CERCANAS", los nombres de las 5 ciudades cercanas aparecerán en el visualizador. Seleccione el nombre de la ciudad deseada y pulse ENTER, luego vaya al paso 6.
- Cuando se seleccione directamente un nombre de ciudad en la lista visualizada, pulse el botón ENTER y vaya al paso 6.



4 La paleta de caracteres se visualiza. Incline la palanca de mando para seleccionar el carácter deseado para la primera posición del nombre de la ciudad y pulse ENTER. El carácter introducido aparece en la primera posición de la ventana de texto.



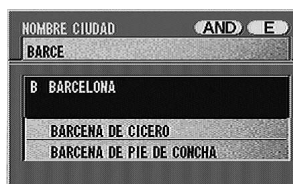
Los caracteres seleccionados se visualizan en la ventana de texto.



- (a) **Ventana de texto**
Visualiza los caracteres seleccionados.
- (b) **PAÍS**
Seleccióna países distintos del actual.
- (c) **LIST**
Visualiza una lista de los nombres candidatas para los caracteres seleccionados.
- (d) **BSP (Retroso de espacio)**
Vuelve al carácter anterior y lo borra.
- (e) **CLR (Borrar)**
Borra el texto de la ventana.
- (f) **Paleta de caracteres**
Seleccióna el carácter deseado.

- Cuando se introduzca 1 carácter, los candidatos para el siguiente carácter se reducen (y los otros desaparecen de la paleta de caracteres).
- Usted también podrá buscar un lugar introduciendo el principio de su nombre y seleccionando "LISTA".
- Si desea visualizar la lista de nombres de la ciudad candidatas, seleccione "LISTA" y pulse ENTER.

5 Repita el paso 4 para completar la introducción de los caracteres del nombre de la ciudad.



6 Introduzca el nombre de la calle de igual forma que en los pasos 4 y 5.

Nota: Usted podrá introducir solamente una parte de un nombre de calle largo (por ejemplo, "DIAGONAL") para visualizar la lista de nombres de calles candidatas.

7 Cuando se haya completado la introducción de los caracteres, seleccione "LIST" en la parte superior de la paleta de caracteres y pulse ENTER.



Consejos

Si no existe ningún lugar con el nombre introducido se visualizarán lugares de nombre similar.

8 La lista de nombres de calles se visualizará. Seleccione el nombre de calle deseado y pulse ENTER.



Nota: Si hay otras calles con el mismo nombre en otras ciudades cuando se busca el nombre de calle deseado en el modo "BUSCAR TODAS LAS CIUDADES", la lista de las ciudades se visualizará. Seleccione el nombre de la ciudad deseada y pulse ENTER.

La pantalla de información detallada aparece. Si la información detallada es correcta, seleccione "BÚSQUEDA RUTA" y pulse ENTER.

Cuando se seleccione "Segunda calle", la lista de nombres de segundas calles se visualizará. Seleccione el nombre de calle deseado y pulse ENTER.



Nota: Su destino deseado puede buscarse de forma más precisa introduciendo el número de la dirección.

9 Aparece la pantalla de información detallada. Seleccione "NÚMERO DE DIRECCIÓN" en el menú y pulse ENTER.



10 Aparece la paleta de introducción de números de dirección. Seleccione las cifras correspondientes al número de la dirección y pulse ENTER.



Margen de números de dirección que pueden buscarse

Nota: Dentro del margen de búsqueda, es posible que algunos números de dirección no puedan buscarse.

11 Una vez introducido el número de dirección deseado, seleccione "OK" y pulse ENTER.



12 El sistema empieza a calcular la ruta. Cuando el cálculo haya sido completado, el sistema visualizará automáticamente la pantalla con la posición actual del vehículo.



Cuando comience a conducir en esta ruta, la guía empezará.



Consejos

- El botón  permite cambiar entre la visualización de la Guía básica y el Mapa detallado.
- Después de llegar al destino, bórrelo siempre (como se explica en la página 39), de lo contrario la guía continuará repetidamente.

Búsqueda del destino mediante un número de teléfono (Modo sencillo)

Sólo si ha incluido el número de teléfono en el punto de memoria, podrá visualizar dicho punto como destino fácilmente mediante la introducción del número de teléfono correspondiente. Para memorizar puntos, consulte e Almacenamiento de lugares en la memoria en la página 30. Para añadir números de teléfono a los puntos de memoria, consulte "Edición de puntos de memoria Edición de números de teléfono" en las páginas 31 y 33.

1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú principal y seleccione "Dest." Pulse ENTER. El submenú aparece de forma automática.

2 Seleccione "Nº TELÉFONO" en el submenú y pulse ENTER.

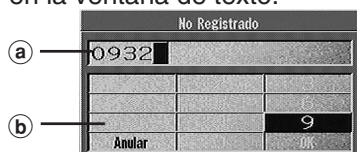


Consejos Si aún no se ha almacenado ningún número de teléfono, el visualizador mostrará la indicación "No existen datos de número de teléfono".

3 Aparece "Introduzca Número de Teléfono." Incline el joystick para seleccionar el número que desee introducir como primera posición del número de teléfono y pulse ENTER. El número introducido aparece en la primera posición de la ventana de texto. Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo.



Los números seleccionados se muestran en la ventana de texto.



- a) Ventana de texto**
Muestra los números seleccionados.
- b) Paleta numérica**
Seleccione los números que desee.

- Es posible introducir el número de teléfono mediante el teclado numérico del control remoto. Para información de uso, consulte la Guía de referencia del control remoto.
- Cuando se introduce 1 número, ya quedan menos candidatos para el siguiente dígito (y los demás desaparecen de la paleta numérica).
- Puede seleccionar "Borrar" para volver al número anterior y eliminarlo.

Consejos

4 Repita el paso 3 anterior para terminar de introducir los dígitos del número de teléfono.



5 Una vez introducido el número de teléfono deseado, seleccione "OK" y pulse ENTER.



6 Se muestran los detalles del punto de interés. Si esta información es correcta, seleccione "BÚSQUEDA RUTA" y pulse ENTER.



7 El sistema comienza a calcular la ruta. Una vez finalizado el cálculo, el sistema mostrará automáticamente la pantalla de la posición actual del vehículo.



Cuando empiece a recorrer esta ruta, se iniciará la guía.

Consejos

- El botón permite cambiar entre la visualización de la Guía básica y el Mapa detallado.
- Después de llegar al destino, bórralo siempre (como se explica en la página 39). De lo contrario, la guía continuará repetidamente.

Búsqueda de lugares

Búsqueda de un punto de interés mediante categoría (Modo de experto)

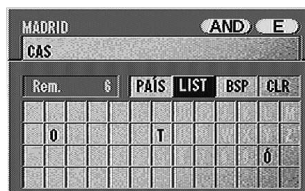
Si usted conoce la categoría del punto de interés deseado (P.O.I.), podrá visualizar fácilmente ese punto de interés en el mapa seleccionando simplemente la categoría deseada en la lista de categorías visualizada. Los ejemplos de visualización muestran la búsqueda de hotel de CASTELLANA INTER-CONTINENTAL.

1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Buscar" en el menú principal. El menú "Situación categoría en mapa" aparece en el visualizador automáticamente.

2 Seleccione "CATEGORÍA" y pulse ENTER para visualizar la lista de categorías.



3 Para buscar el punto de interés deseado, siga los pasos 3 a 9 de la sección "Búsqueda de destino mediante categoría" (páginas 16 a 18).



4 Los detalles del punto de interés se visualizan. Si los detalles son correctos, seleccione "VISIÓN MAPA" y pulse ENTER.



5 El menú "Punto puede estar fijado en el mapa", con el mapa que muestra el área del punto de interés, aparece. Seleccione el elemento de menú deseado y pulse ENTER para fijar ese punto como un destino, punto de ruta, etc.



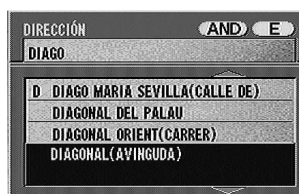
Búsqueda de un punto de interés mediante dirección (Modo de experto)

Si usted conoce la dirección del punto de interés deseado (P.O.I.), podrá visualizar fácilmente ese punto de interés en el mapa introduciendo simplemente la dirección. Los ejemplos de visualización muestran la búsqueda de DIAGONAL (AVINGUDA).

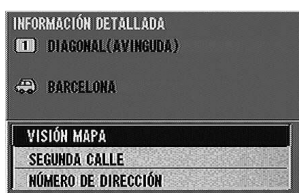
- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Buscar" en el menú principal. El menú "Situar dirección en mapa" aparece en el visualizador automáticamente.
- 2** Seleccione "DIRECCIÓN" y pulse ENTER. La paleta de caracteres se visualiza.



- 3** Introduzca la dirección del punto siguiendo los pasos 3 a 8 de la sección "Situar dirección en mapa" (páginas 19 a 20).



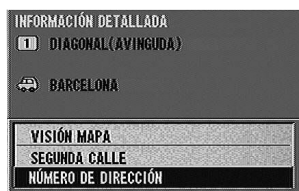
- 4** Los detalles del punto de interés se visualizan. Si los detalles son correctos, seleccione "VISIÓN MAPA" y pulse ENTER.



Cuando se seleccione "Segunda calle", la lista de nombres de segundas calles se visualizará. Seleccione el nombre de calle deseado y pulse ENTER.

Nota: Su lugar deseado puede buscarse de forma más precisa introduciendo el número de la dirección.

- 5** Aparece la pantalla de información detallada. Seleccione "NÚMERO DE DIRECCIÓN" en el menú y pulse ENTER.



- 6** Aparece la paleta de introducción de números de dirección. Seleccione las cifras correspondientes al número de la dirección y pulse ENTER.



Margen de números de dirección que pueden buscarse

Nota: Dentro del margen de búsqueda, es posible que algunos números de dirección no puedan buscarse.

- 7** Una vez introducido el número de dirección deseado, seleccione "OK" y pulse ENTER.



- 8** El menú "Seleccione el punto en el mapa", con el mapa que muestra el área del punto de interés, aparece. Seleccione el elemento de menú deseado y pulse ENTER para fijar ese punto como un destino, punto de ruta, etc.



Búsqueda de puntos de interés mediante un número de teléfono (Modo de experto)

Si ha almacenado el número de teléfono del punto de interés (P.O.I.) en la memoria, podrá visualizar dicho punto de interés como destino en el mapa fácilmente mediante la introducción del número de teléfono.

Para guardar puntos especiales en la memoria, consulte "Almacenamiento de lugares en la memoria" en la página 30. Para añadir números de teléfono a los puntos de memoria, consulte "Edición de puntos de memoria - Edición de números de teléfono" en las páginas 31 y 33.

1 Pulse el botón MENU para que aparezca el menú principal. Seleccione "Buscar" en el menú principal. El menú "Introduzca Número de Teléfono" aparece automáticamente en el visualizador.

2 Seleccione "Nº TELÉFONO" y pulse ENTER. Aparece la paleta numérica.



Si aún no se ha almacenado ningún número de teléfono, el visualizador mostrará la indicación "No existen datos de número de teléfono".

3 Introduzca el número de teléfono del punto siguiendo los pasos 3 a 4 de la sección "Búsqueda del destino mediante el número de teléfono" (página 21).



4 Una vez introducido el número de teléfono deseado, seleccione "OK" y pulse ENTER.



5 Los detalles del punto de interés aparecen en el visualizador. Si esta información es correcta, seleccione "VISIÓN MAPA" y pulse ENTER.



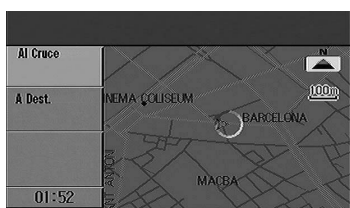
6 Aparece el menú "Seleccione el punto en el mapa" con el mapa mostrando el área del punto de interés. Seleccione la opción de menú que desee y pulse ENTER para ajustar el punto como destino, punto del camino, etc.



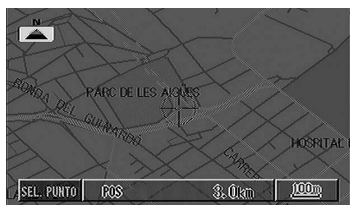
Movimiento del mapa para buscar lugares

El mapa puede moverse libremente con la palanca de mando en 8 direcciones. La mejor forma de encontrar un lugar es visualizar primero el mapa de gama amplia y especificar el lugar aproximado. Podrá encontrar el lugar deseado de forma eficaz especificando más y más mapas detallados. Cuando aparezca el menú de puntos, usted podrá buscar su ruta con un solo toque. (Consulte la página 35.)

- 1 Con la pantalla de mapa visualizada, incline la palanca de mando en cualquiera de las ocho direcciones.



- 2 El mapa se mueve en la dirección que se inclina la palanca de mando.



(Palanca de mando hacia la derecha)

Dependiendo de la inclinación de la palanca de mando hay dos velocidades de movimiento.

- Para buscar la ruta, mueve el mapa para poner el punto de destino debajo del icono de retícula, y luego pulse el botón ENTER. (Consulte la página 35.)
- Para volver a la pantalla anterior, pulse dos veces el botón RETURN.

- 3 Para volver a la posición actual del vehículo, pulse el botón POS.



Consejos

El mapa no puede moverse durante la visualización de la pantalla de menú. En este caso, pulse el botón POS. para visualizar la pantalla de mapa y luego mueva el mapa.

Búsqueda de lugares mediante introducción de latitud/longitud

Si usted conoce la latitud y la longitud del lugar deseado, podrá visualizar ese lugar introduciendo simplemente esos números.

- 1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Buscar" en el menú principal, y luego seleccione ENT.LAT./LONG. en el submenú y pulse ENTER.



- 2 La paleta de la latitud/longitud aparece. Incline la palanca de mando para seleccionar el número de la latitud y de la longitud y pulse ENTER. Introduzca todos los dígitos. Cuando haya completado la introducción, seleccione "FIN" y pulse ENTER.



Movimiento de columna

- 3 La posición para introducir la latitud y la longitud se pone debajo del icono de retícula y aparece el menú de puntos.

- Para conocer detalles de la búsqueda de rutas, consulte la página 35.
- Para volver a la pantalla anterior, pulse dos veces el botón RETURN. Cuando este botón sólo se pulse una vez, el menú de puntos no se visualizará.



- 4 Para volver a la posición actual del vehículo, pulse el botón POS.

Búsqueda mediante domicilio/punto de partida/punto de ruta/destino anterior

Si ya se ha registrado el hogar/punto de partida/punto de ruta/destino anterior, usted podrá recuperarlos con una sencilla operación. Para conocer detalles del método de registro, consulte la página 29. El punto de partida significa la posición actual del vehículo en la ruta.

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Buscar" en el menú principal, luego seleccione el punto que desee ver (DOMICILIO, PUNTO DE PARTIDA, PUNTO DE RUTA o DEST. ANTERIOR) y pulse ENTER.

Cuando se selecciona hogar.



- 2** El punto seleccionado se indica mediante el icono de retícula en el mapa. Para el hogar aparece el menú de puntos.

- Para conocer detalles de la búsqueda de rutas, consulte la página 34.
- Para volver a la pantalla anterior, pulse **dos veces** el botón RETURN. Cuando este botón sólo se pulse una vez, el menú de puntos no se visualizará.



- 3** Para volver a la posición actual del vehículo, pulse el botón POS.

Búsqueda mediante puntos de memoria

Si los puntos de memoria ya han sido registrados, usted podrá recuperarlos con una sencilla operación.

Para conocer detalles del método de registro, consulte la página 29.

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Buscar" en el menú principal, luego seleccione "PTO. MEMORIA" en el submenú y pulse ENTER.



- 2** La lista de puntos de memoria se visualiza. Seleccione el punto de memoria que desee ver y pulse ENTER.



- 3** El icono de retícula aparece en el punto de memoria seleccionado, y luego aparece el menú de puntos.

- Para conocer detalles de la búsqueda de rutas, consulte la página 35.
- Para volver a la pantalla anterior, pulse **dos veces** el botón RETURN. Cuando este botón sólo se pulse una vez, el menú de puntos no se visualizará.



- 4** Para volver a la posición actual del vehículo, pulse el botón POS.

Búsqueda mediante puntos locales

El sistema puede visualizar un máximo de 5 puntos de interés, tales como hospitales, estacionamientos, estaciones de servicio, restaurantes, estaciones de trenes, aeropuertos, hoteles, oficinas de información turística y transbordadores, en un radio de 10 km alrededor del icono de retícula. Usted podrá buscar el destino deseado desde estos puntos locales.

- 1** Visualice el menú **FIJACIÓN DE PUNTO** en un modo de búsqueda o pulsando el botón **LO.PT.** en el control remoto (RUE-4131), y seleccione "PT. PRÓXIMOS" y luego pulse **ENTER**.



- 2** La lista de los puntos locales seleccionados se visualiza. Seleccione el punto local deseado y pulse **ENTER**.



- 3** El icono de retícula aparece en el punto local seleccionado, y luego aparece el menú de puntos. Seleccione el nombre del punto de interés que desee y pulse **ENTER**.

RESTAURANTE		
VIENA	0.1 km	↗
REDING	0.2 km	↓
ALT HEIDELBERG	0.2 km	↙
CA LA MARIA	0.2 km	↓
VIENA	0.2 km	↘

Visualiza la distancia/dirección de los puntos desde la posición actual del vehículo en el mapa, en orden de distancias.

- Para conocer detalles de la búsqueda de rutas, consulte la página 35.
- Para volver a la pantalla anterior, pulse **dos veces** el botón **RETURN**. Cuando este botón sólo se pulse una vez, el menú de puntos no se visualizará.

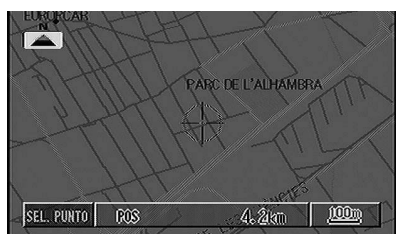
- 4** Para volver a la posición actual del vehículo, pulse el botón **POS**.

Almacenamiento de puntos en la memoria

Registro de su hogar

Primero registre su hogar. Cuando su hogar esté registrado, la fijación del destino para volver al hogar resultará muy sencilla. Para especificar la posición con precisión utilice un mapa tan detallado como sea posible.

- 1** Ponga el punto del mapa que usted desee registrar como su hogar debajo del icono de retícula o ponga su vehículo delante de su hogar, y luego pulse ENTER.



- 2** El menú de puntos aparece. Seleccione "PTO. MEMORIA" y pulse ENTER.



- 3** El mensaje de confirmación se visualiza para preguntarle si este punto va a ser registrado como su hogar. Si su hogar no está todavía registrado, seleccione "SÍ" y pulse ENTER.



El mensaje de confirmación de registro del hogar aparece si su hogar no ha sido registrado.



Si selecciona NO o no introduce nada aquí, la posición se registrará en el punto de memoria con el número más bajo en el que no se haya registrado todavía ninguna posición.

- 4** La lista de edición de puntos de memoria se visualiza durante 5 segundos según el mensaje de finalización del registro y el sistema cambian a la pantalla del mapa.

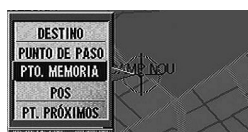
Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón RETURN.

- 5** Para volver a la posición actual del vehículo, pulse el botón POS.

Almacenamiento de lugares en la memoria

Usted puede almacenar un máximo de 199 puntos especiales del mapa en la memoria, lugares a los que van con frecuencia o lugares escénicos, por ejemplo. Para especificar la posición con precisión, utilice un mapa tan detallado como sea posible.

- 1** Localice el punto de interés que desee y visualice el menú del punto. Seleccione "PTO. MEMORIA" y pulse ENTER.



- 2** La lista de edición de puntos de memoria se visualiza durante 5 segundos según el mensaje de finalización del registro y el sistema cambian a la pantalla del mapa.

- Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón RETURN.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
No.	6		
ICONO			
NOMBRE	MUSEU DEL FUTBOL CLUB BARCEL		
NOMBRE2			
No. TEL.	0933309411		
POSICIÓN	N41e22m44s E2e7m13s		

- 3** Después de visualizar el mensaje de confirmación, el sistema vuelve a la pantalla del mapa.

Edición de puntos

Edición de puntos de memoria - número/ icono/nombre/ número de teléfono/ posición/uso especial

Usted puede cambiar los puntos de memoria/ los números de teléfono o añadir iconos y nombres.

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ajuste" en el menú principal, luego seleccione "ED.P. MEMORIA" en el submenú y pulse ENTER.



- 2** La lista del punto de memoria aparece. Seleccione el punto que desee cambiar y pulse ENTER.



- 3** La lista de edición de memoria aparece. Seleccione el elemento que desee cambiar y pulse ENTER.



- a Visualización de mapa**
El punto seleccionado se visualiza en el mapa.
- b Borrado**
Se visualiza el mensaje de confirmación para el borrado. (Consulte más abajo.)



- Seleccione "sí" para ejecutar el borrado.
- c Número**
Usted puede cambiar el número de memoria para el punto registrado.
→ Vaya a Edición de número en la página 32.
 - d Icono**
Usted puede seleccionar un icono para el punto registrado de entre un número de iconos.
→ Vaya a Edición de icono en la página 32.
 - e Nombre**
Usted puede dar un nombre a un punto registrado.
→ Vaya a Edición de nombre en la página 33.
 - f Nombre 2**
Es posible asignar un segundo nombre a un punto registrado.
→ Vaya a Edición de nombre en la página 33.
 - g Número de teléfono**
La información de números de teléfono puede añadirse a un punto registrado.
→ Consulte Edición de número de teléfono en la página 33.
 - h Posición**
La posición de un punto de memoria puede moverse.
→ Vaya a Movimiento de punto de memoria en la página 34.
 - i Fijación especial**
Información tal como los puntos que deben evitarse y puntos de pitido pueden añadirse a los puntos registrados.
→ Vaya a Fijaciones especiales en la página 34.

Edición de número

4 Seleccione "No." y pulse ENTER.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
No.	2		
ICONO			
NOMBRE	BARCELONA-TERMINAL B		
NOMBRE2			
No. TEL.	0932983838		
POSICIÓN	N41g18m11s E2g4m34s		

5 Aparece una lista. Seleccione el número deseado y pulse ENTER.

No.CAMBIO		7/185 especial 0/15
2	BARCELONA-TERMINAL B	
3	LOS CARACOLLES	
4	CAMP. MPAL. DE FUTBOL BES	
5	CENTRE PEDRALBES	
6	MUSEU DEL FUTBOL CLUB BA	
7		

6 La lista de edición de memoria con el número cambiado se visualiza.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
No.	5		
ICONO			
NOMBRE	BARCELONA-TERMINAL B		
NOMBRE2			
No. TEL.	0932983838		
POSICIÓN	N41g18m11s E2g4m34s		

Edición de icono

4 Seleccione "ICONO" y pulse ENTER.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
No.	3		
ICONO			
NOMBRE	LOS CARACOLLES		
NOMBRE2			
No. TEL.	0933023185		
POSICIÓN	N41g22m47s E2g10m35s		

5 La lista de iconos aparece. Seleccione el icono deseado y pulse ENTER.

PTO. MEMORIA		SELECCIÓN ICONO	
No.	3		
ICONO			
NOMBRE	LOS CARACO		
NOMBRE2			
No. TEL.	0933023185		
POSICIÓN	N41g22m47s		
		SIN ICONO	

6 La lista de edición de memoria se visualiza con el icono seleccionado.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
No.	3		
ICONO			
NOMBRE	LOS CARACOLLES		
NOMBRE2			
No. TEL.	0933023185		
POSICIÓN	N41g22m47s E2g10m35s		



Consejos

- Los iconos también se visualizan en la pantalla del mapa. Durante la conducción y el movimiento del mapa, los iconos del mapa no aparecen coloreados.
- Para el hogar se proporcionan 5 iconos, y para los puntos de posición 15 iconos.

Edición de nombre

4 Seleccione "NOMBRE" y pulse ENTER.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
No.	5		
ICONO			
NOMBRE	BARCELONA-TERMINAL B		
NOMBRE2			
No. TEL.	0932983838		
POSICIÓN	N41g18m11s E2g4m34s		

5 La paleta de caracteres se visualiza. Seleccione los caracteres deseados uno a uno y pulse ENTER cada vez que seleccione uno de ellos.

NOMBRE		AER									
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z	Á	Ö	Ü	0	1	2	3	4	5	6
7	8	9	!	"	#	\$	%	&	'	(	)
*	+	.	-	/	:	;	=	>	?>		
SP		<<		>>		SUP.		FIN			

- a) Espacio
- b) Los caracteres seleccionados se visualizan.
- c) Seleccione esto cuando se complete la introducción.
- d) Retroceso de espacio
Borra el carácter anterior.
- e) Movimiento de línea

6 Cuando se haya completado la introducción de caracteres, seleccione "FIN" y pulse ENTER.

7 La lista de edición de memoria se visualiza con el nombre nuevo.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
No.	5		
ICONO			
NOMBRE	AEROPUERTO		
NOMBRE2			
No. TEL.	0932983838		
POSICIÓN	N41g18m11s E2g4m34s		

Edición de número de teléfono

4 Seleccione "No. TEL" y pulse ENTER.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
No.	7		
ICONO			
NOMBRE	VALERI SERRA(PASSATGE DE)		
NOMBRE2			
No. TEL.			
POSICIÓN	N41g23m8s E2g9m37s		

5 La paleta de números se visualiza. Seleccione los números deseados y pulse ENTER. Repita este procedimiento para completar la edición.

Cuando se introduzcan 11 dígitos, la lista de edición de memoria aparecerá automáticamente. Para números de 9 dígitos usted tendrá que seleccionar "FIN" y pulsar ENTER cuando haya completado la introducción.

No. TEL.		3	4	4	5						
No.	1 2 3										
ICONO	4 5 6										
NOMBRE	7 8 9										
NOMBRE2	SUP. 0 FIN										
No. TEL.											
POSICIÓN											

6 La lista de edición de memoria se visualiza con el nombre nuevo.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
No.	7		
ICONO			
NOMBRE	VALERI SERRA(PASSATGE DE)		
NOMBRE2			
No. TEL.	3445283588		
POSICIÓN	N41g23m8s E2g9m37s		



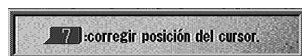
Consejos

Edición de números de teléfono:
Es posible buscar el destino o punto de interés deseado mediante el número de teléfono introducido o editado aquí (consulte las páginas 21 y 25).

Movimiento de punto de memoria

4 Seleccione "POSICIÓN" y pulse ENTER.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
ICONO			
NOMBRE	VALERI SERRA(PASSATGE DE)		
NOMBRE2			
No. TEL.	3445233588		
POSICIÓN	N41g23m8s E2g9m37s		
ESPECIAL	SIN AJUSTE		

5 La posición que va a corregirse se indica mediante el icono de retícula. Utilice la palanca de mando para mover el mapa.**6** Pulse ENTER.

Después de confirmar la visualización del mensaje se visualiza la lista de edición de memoria.

Fijaciones especiales

4 Seleccione "ESPECIAL" y pulse ENTER.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
ICONO			
NOMBRE	MUSEU DEL FUTBOL CLUB BARCEL		
NOMBRE2			
No. TEL.	0933309411		
POSICIÓN	N41g22m44s E2g7m13s		
ESPECIAL	SIN AJUSTE		

5 La lista de usos especiales aparece. Seleccione el elemento deseado y pulse ENTER.

PTO. MEMORIA		AJUSTE ESPECIAL	
ICONO	PUNTO A EVITAR		
NOMBRE	MUSEU DEL		
NOMBRE2	PUNTO A AVISAR		
No. TEL.	DIRECCIÓN A AVISAR		
POSICIÓN	SIN AJUSTE		
ESPECIAL	SIN AJUSTE		

■ Fijación del punto que va a evitarse (PUNTO A EVITAR)

- Éste se fija cuando hay un punto que usted no quiere cubrir durante las búsquedas de rutas. Las rutas se fijan para evitar las carreteras entre cruces que rodean ese punto.
- Se pueden fijar cinco lugares. (En la lista de puntos de memoria se puede visualizar de X0 a X4.)

■ Fijación del punto a avisar (PUNTO A AVISAR)

- Usted puede fijar el sistema para que emita pitidos cuando conduce y se aproxima a un punto que requiere un cuidado particular (un punto donde se producen accidentes con frecuencia, por ejemplo).
- Se puede fijar un máximo de diez lugares, incluyendo los puntos de dirección de pitido (de B0 a B9).

■ Fijación de la dirección de viaje para emitir avisar (DIRECCIÓN A AVISAR)

- Para conocer detalles sobre como fijar la dirección, consulte Corrección de dirección en la página 45.
- Se pueden registrar juntos un punto para que el sistema emita un pitido y la dirección del viaje. Por ejemplo, usted puede fijar el sistema para que emita pitidos cerca de Burgos cuando viaja de Bilbao hacia Madrid.
- Se puede fijar un máximo de diez lugares como puntos de pitido direccional y puntos de pitido (de B0 a B9).

■ No se utiliza (SIN AJUSTE)

- Se utiliza para cancelar los puntos a evitar/puntos de pitido/puntos de pitido direccional que hayan sido seleccionados.

6 La lista de fijaciones de usos especiales se visualiza. Pulse ENTER.

PUNTO A EVITAR	especial 0/15
X0	
X1	
X2	
X3	
X4	

7 La lista de edición de memoria se visualiza.

PTO. MEMORIA		MAPA	SUPR.
ICONO			
NOMBRE	MUSEU DEL FUTBOL CLUB BARCEL		
NOMBRE2			
No. TEL.	0933309411		
POSICIÓN	N41g22m44s E2g7m13s		
ESPECIAL	PUNTO A EVITAR		

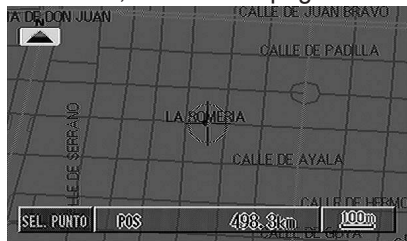
Para decidirse por una ruta

Fijación del destino

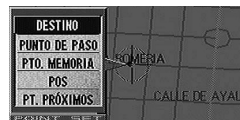
Cuando haya encontrado el lugar al que desee ir, la búsqueda de la ruta se llevará a cabo automáticamente.

1 Encuentre el destino en el mapa y luego pulse ENTER.

Para conocer detalles sobre cómo encontrar su destino, consulte las páginas 16 – 27.



2 El menú de puntos aparece. Seleccione "DESTINO" y pulse ENTER.



3 Cuando empiece la búsqueda de ruta se visualizará el mensaje "Cálculo preferencia por Autopista (o Cálculo preferencia por carretera convencional)".

Para cambiar el modo de preferencia (entre autopista y carretera convencional), pulse el botón de ruta mientras se visualiza este mensaje.

Cálculo preferencia por Autopista.
(ROUTE) cambia preferencia.

4 La pantalla de búsqueda de ruta se visualiza.



Consejos

La ruta hacia su destino se busca automáticamente en el modo de preferencia de autopistas o en el modo de preferencia de carreteras convencionales. El mensaje de inicio de búsqueda muestra el modo de búsqueda en el que se encuentra el sistema, así que si desea cambiar el modo, pulse el botón ROUTE mientras se visualiza la pantalla de búsqueda. Cada vez que se pulse el botón ROUTE, el modo cambiará entre preferencia de autopista y preferencia de carretera convencional.

5 Cuando se complete la búsqueda, el tiempo necesario y la distancia hasta el destino se visualizarán.



Consejos

El contenido de la pantalla depende de cómo haya sido personalizado éste con las fijaciones de las condiciones de guía (página 44).

6 La ruta buscada se visualiza. Cuando empiece a conducir en esta ruta empieza la guía.



Ruta buscada



Consejos

- El botón  permite cambiar entre la visualización de la Guía básica y el Mapa detallado.
- Después de llegar al destino, borre siempre ese destino (como se explica en la página 39). Si no se borra el destino, la guía se repetirá. Cuando se borre el destino también se borrarán los puntos de ruta.



PRECAUCIÓN

CUMPLA CON LAS REGULACIONES DE TRÁFICO ACTUALES MIENTRAS CONDUCE.

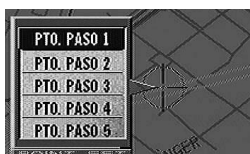
Cuando utilice el sistema de navegación, cumpla siempre con las regulaciones de tráfico locales de la carretera en la que conduce.

Fijación de puntos de paso

Usted puede fijar un máximo de 5 puntos de paso desde su posición actual hasta el destino. Fije estos puntos después haberse completado la búsqueda de ruta desde el lugar en el que se encuentra hasta su destino.

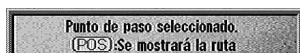
1 Encuentre el punto de paso deseado en el mapa y luego pulse ENTER.

2 El menú de puntos aparece. Seleccione "PUNTO DE PASO" y pulse ENTER.



- Fije múltiples puntos de paso repitiendo los pasos 1 y 2.
- Estos puntos deberán fijarse como PTO PASO 1, PTO PASO 2, PTO PASO 3 y así sucesivamente, en el orden en el que vayan a ser pasados. Se puede ajustar un máximo de 5 puntos.

3 Fije el punto de paso final y pulse ENTER. Luego pulse el botón POS. La pantalla de búsqueda de ruta se visualiza.

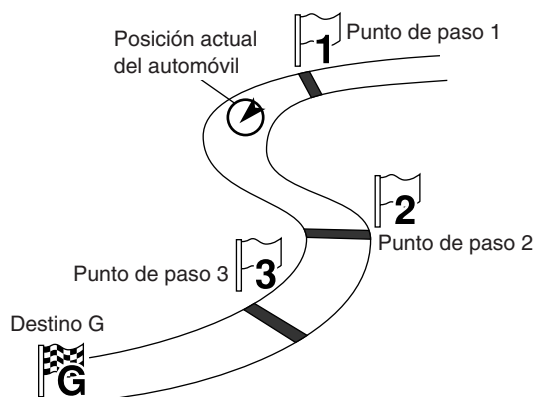


4 Cuando se complete la búsqueda de ruta, el lugar actual se visualizará. Cuando empiece a conducir en esta ruta, la guía empezará.



- Los puntos de paso se indican mediante F1, F2..., y el destino se indica mediante F6.
- Cuando borre el destino, los puntos de paso también se borrarán.
- Para cancelar cualquier punto de paso, bórrelos siempre. Si deja puntos de paso, el sistema de navegación continuará guiándole hacia ellos.

Toda la ruta está azul.



PRECAUCIÓN

CUMPLA CON LAS REGULACIONES DE TRÁFICO ACTUALES MIENTRAS CONDUCE.

Cuando utilice el sistema de navegación, cumpla siempre con las regulaciones de tráfico locales de la carretera en la que conduce.

Búsqueda de una ruta alternativa

El sistema puede buscar 3 tipos diferentes de rutas: rutas recomendadas, rutas a evitar y rutas con prioridad de distancia. La operación de búsqueda deberá iniciarse después de fijar la ruta.

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ruta" en el menú principal y luego seleccione "RUTA ALTERNAT." y pulse ENTER.



- 2** Un submenú aparece en el visualizador. Seleccione el elemento de menú deseado y pulse ENTER.



- Con el botón ROUTE podrá seleccionar uno de los dos tipos de ruta.
- En algunos casos, por ejemplo cuando la distancia sea muy corta, no podrá encontrarse ninguna ruta.

Inmediatamente después de buscar una ruta, usted podrá buscar una ruta alternativa con el botón ROUTE.

1. Pulse el botón ROUTE inmediatamente después de buscar una ruta. El menú CAMBIO DE RUTA aparece.

Si selecciona "BÚSQUEDA A"

El sistema cambia la búsqueda entre el modo de posición del vehículo → búsqueda de destino → selección de preferencia.

Cuando seleccione "RUTA 1 o RUTA 2"

Las rutas encontradas se visualizan.

2. Cuando no seleccione nada, pulse el botón POS.



PRECAUCIÓN

CUMPLA CON LAS REGULACIONES DE TRÁFICO ACTUALES MIENTRAS CONDUCE.

Cuando utilice el sistema de navegación, cumpla siempre con las regulaciones de tráfico locales de la carretera en la que conduce.

Fijación de opciones de rutas

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ruta" en el menú principal, luego seleccione "PREF. RUTA" y pulse ENTER.



- 2** El submenú aparece en el visualizador. Seleccione el elemento deseado utilizando la palanca de mando y pulse ENTER.



- a AUTO RE-RUTA**
Seleccione "AUTOMÁTICO" para cambiar de ruta de forma automática cuando se desvíe de la ruta original.
- b AUTOPISTA**
Seleccione "ALTO" para el modo de preferencia de autopista, o "BAJO" para el modo de preferencia de carretera convencional.
- c CARR. RESTRINGIDA**
Seleccione "ON" para buscar una ruta utilizando carreteras privadas. Seleccione "OFF" cuando no desee utilizar carreteras privadas.
- d Se encuentran disponibles tres modos de preferencia de ruta.**
Seleccione la ruta deseada.
 - CORTA: La ruta con la distancia más corta.
 - RÁPIDA: La ruta más rápida.
 - PRINCIPAL: Utilización de las carreteras principales.

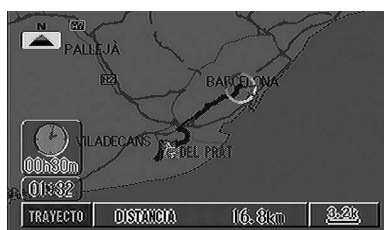
Confirmación de la ruta buscada

Le recomendamos que antes de empezar a conducir observe la ruta completa con la visualización de toda la ruta.

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ruta" en el menú principal, luego seleccione "RUTA COMPLETA" y pulse ENTER.



- 2** La ruta completa se visualiza en un mapa amplio que muestra toda la ruta.



Su posición actual, los puntos de ruta y el icono de destino se visualiza.

- 3** Cuando pulse el botón POS., el sistema volverá a la pantalla del mapa.



PRECAUCIÓN

CUMPLA CON LAS REGULACIONES DE TRÁFICO ACTUALES MIENTRAS CONDUCE.

Cuando utilice el sistema de navegación, cumpla siempre con las regulaciones de tráfico locales de la carretera en la que conduce.

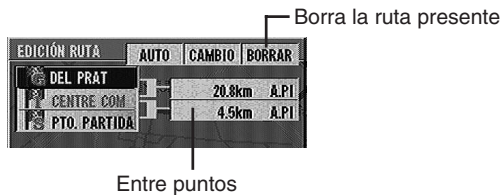
Edición de ruta

Esto es para quitar puntos específicos de la guía y cambiar el modo de preferencia entre puntos (autopista ↔ carretera convencional), etc.

1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ruta" en el menú principal, seleccione "EDICIÓN RUTA" y pulse ENTER.

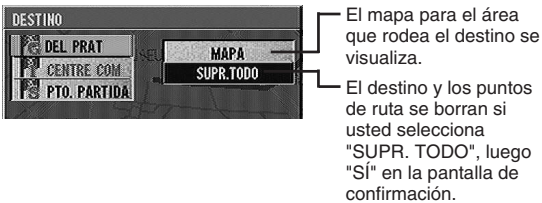


2 La pantalla de edición de ruta se visualiza.

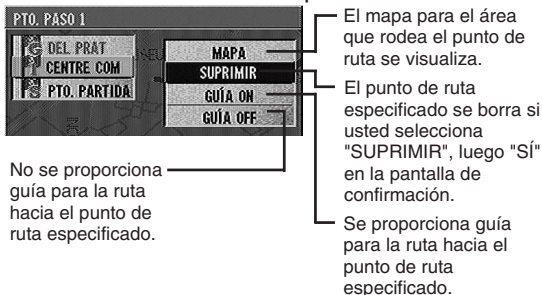


3a Seleccione el punto que va a editar (DESTINO/PUNTO DE RUTA 1/ PUNTO DE PARTIDA) y pulse ENTER. El submenú aparece de la forma siguiente.

Cuando se seleccione el destino:



Cuando se selecciona el punto de ruta:



Cuando se especifica el punto de partida:



3b Seleccione la ruta entre los puntos que vaya a editar (Autopista XX.X km) y pulse ENTER.

Si se cambia la ruta, el cambio de ruta se realiza automáticamente.

Las autopistas/ carreteras convencionales tienen prioridad.

La ruta se borra.



4b La posición de su vehículo se visualiza.

4a Seleccione el elemento deseado en el submenú. El elemento seleccionado se visualiza.

— Cambio de secuencia de puntos de ruta para plan diario

La secuencia de los puntos de ruta para pasar puede clasificarse automáticamente en orden de distancia a partir de la posición actual del vehículo, o puede cambiarse manualmente en cualquier orden que usted desee.

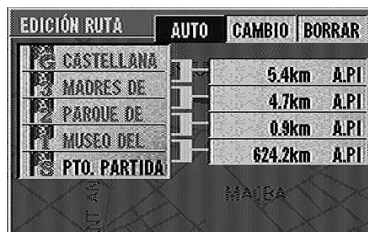
1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ruta" en el menú principal y luego pulse ENTER.

2 El menú "Edición de ruta actual" aparece. Seleccione "EDICIÓN RUTA" y pulse ENTER. El MENÚ DE EDICIÓN DE RUTA aparece.



AUTO

3a Seleccione "AUTO" y pulse ENTER.



El sistema calcula la ruta corta y visualiza la pantalla de confirmación del destino con la secuencia visitante.

4a El menú "Incluir destino?" aparece. Si la respuesta es sí, seleccione "Sí" y pulse ENTER.



Si su respuesta es no, seleccione "No" y pulse ENTER. El orden de los puntos de ruta (excluyendo el destino) cambiará en orden de distancia a partir de la posición actual del vehículo. Luego vaya al paso siguiente.

5a La lista del plan diario con la nueva secuencia se visualiza. Si la secuencia visualizada es aceptable, seleccione "OK" y pulse ENTER.

Si la nueva secuencia visualizada resulta inaceptable, usted podrá volver a establecer la secuencia original seleccionando "RESET" y pulsando ENTER.



6a El sistema calcula la nueva ruta y visualiza la pantalla de confirmación.

CAMBIO

3b Seleccione "CAMBIO" y pulse ENTER.



4b Primero, seleccione el destino y pulse ENTER. Luego, seleccione los puntos de ruta en orden como usted desee.



5b La lista del plan diario con la nueva secuencia se visualiza. Si la secuencia visualizada es aceptable, seleccione "OK" y pulse ENTER.

Si la nueva secuencia visualizada resulta inaceptable, usted podrá volver a establecer la secuencia original seleccionando "RESET" y pulsando ENTER.



6b El sistema calcula la nueva ruta y visualiza la pantalla de confirmación.

Simulación de conducción

Para comprobar la ruta buscada usted podrá realizar una simulación de conducción seleccionando "Informar" en el menú principal, y luego seleccionando "DEMO". El icono para la posición actual del vehículo se mueve a lo largo de la ruta indicando el contenido de la guía que será suministrada: guía de cruces y guía de voz. Si han sido fijados puntos de ruta, la simulación irá hasta el punto de ruta, pero si sólo se ha fijado el destino, la simulación irá hasta el destino.

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Inform" en el menú principal, luego seleccione "DEMO" y pulse ENTER.



- El mensaje de confirmación sólo aparece si el destino ya ha sido fijado.
- Durante la simulación de conducción, el sistema aceptará la operación de los botones , VOICE y POS., además de la operación de los botones OFF y RETURN.

- 2** La simulación para la región seleccionada empieza.



El botón  permite cambiar entre la visualización de la Guía básica y el Mapa detallado.

- 3** Pulse el botón RETURN para finalizar la simulación de conducción.

Después del mensaje "Demostración finalizada", el sistema de navegación volverá automáticamente a la pantalla de mapa.



Durante la simulación de conducción, el sistema aceptará la operación de los botones , VOICE y POS., además de la operación de los botones OFF y RETURN.

* La simulación de conducción inicia la guía de voz con el idioma actualmente seleccionado y continúa con otros idiomas. El cambio de idiomas se realiza de la forma siguiente:

→ Alemán → Inglés → Francés → Italiano
← Español ← Holandés ←

Nota: Cuando la simulación de conducción haya terminado, seleccione de nuevo el idioma deseado siguiendo el procedimiento de la página 13.

Personalización (como usted desea)

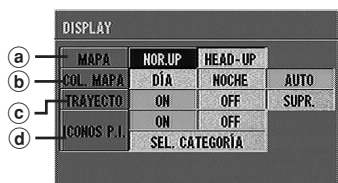
Fijación de las condiciones de visualización

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ajuste" en el menú principal, luego seleccione "DISPLAY" y pulse ENTER.

Usted podrá fijar lo que se visualice y la guía que le será suministrada como usted quiera.



- 2** Utilizando la palanca de mando, seleccione elementos y pulse ENTER.



- Visualización de mapa**
NORTE ARRIBA: El mapa se visualiza siempre con el norte hacia arriba.
DIRECCIÓN ARRIBA: El mapa se visualiza siempre con la dirección del viaje hacia arriba.
- Color del mapa**
DÍA:
Tonos brillantes para realzar la visibilidad.
NOCHE:
Tonos oscuros para visualizar con el mínimo brillo.
CAMBIO AUTOMÁTICO:
Cambio automático entre los modos de día/noche enlazados con el control de intensidad de iluminación de su vehículo.
- Visualización de rutas recorridas**
ENCENDIDA:
Las rutas recorridas se visualizan a intervalos de 100 metros para un máximo de 50 km. A una distancia superior, las rutas recorridas se borran empezando por la parte más antigua.
APAGADA:
Las rutas recorridas no se visualizan.
BORRAR:
Borra las rutas recorridas visualizadas.
- Marca para un punto de interés (para conocer detalles, consulte la sección Visualización de puntos de referencia).



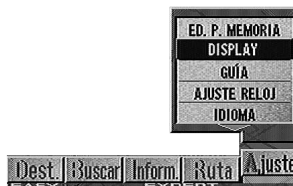
Las visualizaciones de mapa pueden cambiarse directamente desde el control remoto. Mantenga pulsado simplemente para ello el botón POS. del control remoto y la visualización cambiará de la forma siguiente:

NORTE ARRIBA ↔ DIRECCIÓN ARRIBA

Visualización de puntos de referencia

En la visualización de mapa se pueden mostrar cinco puntos de referencia (para estacionamientos de automóviles, estacionamientos/restaurantes, estaciones de servicio, hoteles y restaurantes situados en las cercanías de la posición actual del vehículo).

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ajuste" en el menú principal, luego seleccione "DISPLAY" y pulse ENTER.



Se muestra la pantalla de preferencia del modo de visualización.

- 2** Seleccione "SEL. CATEGORÍA" y pulse ENTER.



- ON:** Visualiza los puntos de referencia de las categorías seleccionadas en la pantalla de mapa.
- OFF:** Los puntos de referencia no se visualizan.
- SEL. CATEGORÍA:** Se muestra el menú de selección de categoría.

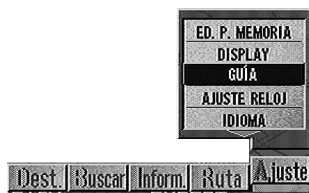
- 3** El menú de selección de categoría aparece. Seleccione la categoría deseada y pulse ENTER. Podrá seleccionar un máximo de 5 categorías.



- 4** Para volver a la posición actual del vehículo, pulse el botón POS.

Fijación de las condiciones de guía

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ajuste" en el menú principal, luego seleccione "GUÍA" y pulse ENTER.



- 2** El submenú aparece en el visualizador. Utilizando la palanca de mando, seleccione los elementos y pulse ENTER.



- a** **Interrupción de voz**
ENCENDIDO:

Usted podrá escuchar la guía de ruta (voz solamente) incluso cuando reciba emisiones de radio.

APAGADO: Las interrupciones de voz no se llevan a cabo.

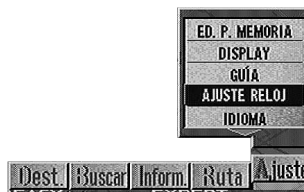


Dependiendo de la unidad de control principal, esta función no se activará.

Consulte a su concesionario Alpine acerca de la unidad de audio utilizada.

Fijación del reloj

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ajuste" en el menú principal, luego seleccione "AJUSTE RELOJ" y pulse ENTER.



- 2** El menú "Preferencias de la fijación del reloj" aparece en el visualizador. Seleccione el elemento de menú deseado y pulse ENTER.

AJUSTE RELOJ		
a	RELOJ	ON OFF
b	HORARIO VERANO	ON OFF
c	HORA LLEGADA	ON OFF
d	VEL. MEDIA	A.PISTA 100 km/h NORM. 30 km/h

- a** **Visualización de la hora del reloj**

Cuando se seleccione "ON", la unidad calculará automáticamente el tiempo utilizando la señal recibida desde el satélite GPS (sistema de posicionamiento global) y mostrará la hora en el lado izquierdo de la pantalla de visualización. No es necesario poner la hora manualmente.

- b** **Puesta de la hora de verano**

Seleccione "ON" para visualizar la hora de verano.

- c** **Visualización de la hora de llegada y de la duración del viaje estimadas**

Cuando se seleccione "ON", la unidad estimará la hora de llegada y la duración del viaje hasta el destino cuando la ruta hacia el destino haya sido calculada. El reloj analógico visualiza la hora de llegada estimada y la va actualizando automáticamente según el movimiento del vehículo. El reloj digital visualiza la duración del viaje necesaria y la actualiza automáticamente según el movimiento del vehículo.

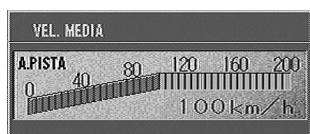
- d** **Fijación de velocidad media para calcular la duración del viaje**

Consulte los pasos 3 y 4.

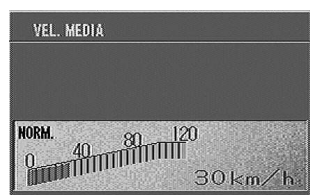
- 3** Seleccione "A.PISTA" o "NORM." (carretera convencional) para la velocidad media.

AJUSTE RELOJ		
RELOJ	ON	OFF
HORARIO VERANO	ON	OFF
HORA LLEGADA	ON	OFF
VEL. MEDIA	A.PISTA 100 km/h NORM. 30 km/h	

- 4** La pantalla de gráficos aparece en el visualizador para el menú seleccionado. Incline la palanca de mando hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir respectivamente la velocidad media. Cuando haya finalizado la fijación, pulse ENTER para finalizar el procedimiento de fijación.



(Autopista)



(Carretera convencional)

Nota: No seleccione una velocidad que exceda el límite.

Corrección de dirección

Si la dirección actual de su vehículo y la dirección del icono de posición actual del vehículo en el mapa no son iguales, usted podrá corregir la dirección del icono de posición actual del vehículo con el método siguiente:

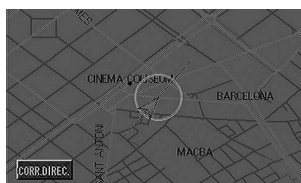
- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ajuste" en el menú principal, luego seleccione "CALIBRACIÓN" y pulse ENTER.



- 2** Se visualiza un submenú. Seleccione "CORR. DIREC." y pulse ENTER.



- 3** La pantalla de corrección de dirección se visualiza. Incline la palanca de mando hacia la derecha o hacia la izquierda para corregir la dirección.



Consejos

También es posible girar la marca de flecha con el codificador rotativo del control remoto.

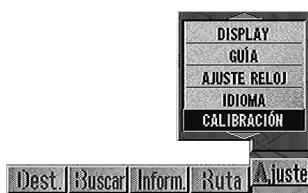
- 4** Cuando la dirección esté corregida, pulse ENTER. El icono de la posición actual del vehículo se visualiza con la dirección corregida.



Ajuste de posición de la pantalla

Para algunos monitores de TV que puedan conectarse al sistema de navegación, la visualización de la pantalla quedará desplazada. Ajuste la posición de visualización para que ésta concuerde con el monitor de TV que usted conecte al sistema.

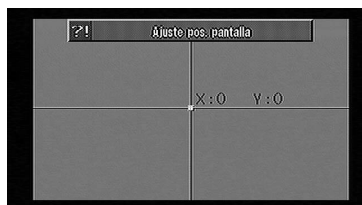
- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ajuste" en el menú principal, luego seleccione "CALIBRACIÓN" y pulse ENTER.



- 2** Se visualiza un submenú. Seleccione "AJUST. PANTALLA" y pulse ENTER.

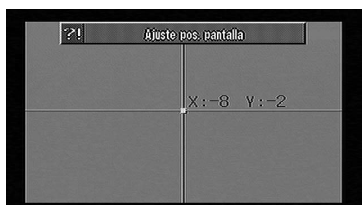


- 3** La pantalla de ajuste de posición de la pantalla se visualiza.



- 4** Ajuste la posición de visualización con la palanca de mando.

La pantalla de visualización se mueve en el sentido que usted inclina la palanca de mando.



- 5** Pulse ENTER. La pantalla se visualiza en la posición ajustada.

Coeficiente de distancia

El sistema de navegación mide la distancia con los pulsos del velocímetro. Como los pulsos del velocímetro dependen del fabricante del vehículo y del tamaño de los neumáticos, cuando adquiera un vehículo nuevo o sustituya sus neumáticos, los pulsos del velocímetro se compararán con la distancia medida con las ondas del GPS, y el coeficiente de distancia se recalibrará automáticamente.

Podrá comprobar en la pantalla si los pulsos del velocímetro están siendo contados o no.

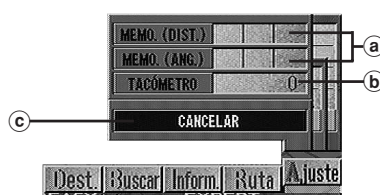
- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Ajuste" en el menú principal, luego seleccione "CALIBRACIÓN" y pulse ENTER.



- 2** Se visualiza un submenú. Seleccione "COEFICIENTE" y pulse ENTER.

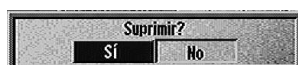


- 3** Seleccione "CANCELAR" y pulse ENTER.



- Este nivel de calibración se visualiza en forma de gráfico de barras.
- Se visualiza la cuenta acumulativa de pulsos del velocímetro.
- Si selecciona esta función después de sustituir sus neumáticos, el tiempo requerido para la corrección podrá ser reducido.

- 4** Aparece la pantalla de confirmación preguntándole si desea ejecutar el procedimiento de borrado o no. Seleccione "Sí" si desea borrar.



Consejos útiles

Visión de las pantallas GPS

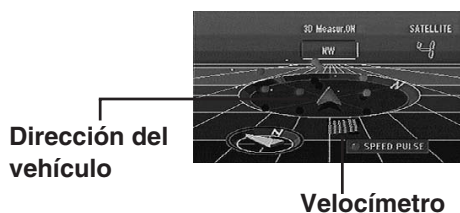
La información de satélite GPS que está siendo recibida se visualiza en la pantalla. Si el error de la posición actual del vehículo es excesivo, compruebe cuántos satélites GPS está recibiendo. También podrá ver la dirección actual de su vehículo y su velocidad actual.

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Inform." en el menú principal, luego seleccione "INFO. GPS" y pulse ENTER.



- 2** La pantalla de información GPS se visualiza.

Para el procedimiento posterior a esto, consulte "Antes de utilizar el sistema" en la página 12.



- Los satélites de los que está recibiendo información se visualizan en verde, y aquellos de los que no se recibe nada se visualizan en rojo. El azul indica que su posición está siendo calculada.
- La dirección muestra el sentido en el que se dirige su vehículo.
- El velocímetro muestra la velocidad a la que viaja su vehículo.
- PULSO DE VELOCIDAD parpadea cuando entra la señal del velocímetro.

- 3** Pulse el botón POS. El sistema vuelve a la pantalla de mapa.

Visión del cuentakilómetros

El cuentakilómetros muestra la distancia recorrida y su duración desde que se conectó la alimentación del sistema de navegación.

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Inform." en el menú principal, luego seleccione "INFO. VIAJE" y pulse ENTER.



- 2** Se visualiza una lista indicando la distancia recorrida y su duración.

Se visualiza el mensaje de confirmación para la reposición. (Consulte el paso 3.)



- a Distancia/Horario**
Distancia/Duración desde la reposición.
- b RESET**
Repone la distancia/duración. Se visualiza el mensaje de confirmación para la reposición. Seleccione "SÍ" para ejecutar la reposición.
- c Total**
La distancia recorrida desde que se instaló el sistema.
- d Registro de viajes**
- e Actual**
La distancia recorrida desde que la llave de contacto se puso en ON. Cuando la llave de contacto se ponga en OFF, la distancia recorrida se repondrá automáticamente.
- f** Distancia recorrida del viaje anterior
- g** Distancia recorrida dos viajes antes

- 3** Para reponer el totalizador parcial (distancia/duración), seleccione "RESET" y pulse ENTER. Luego, seleccione "Sí" en el menú "¿Reset?" y pulse ENTER.



Para ver la información del DVD ROM

Usted podrá ver la información del DVD ROM.

- 1** Pulse el botón MENU para visualizar el menú principal. Seleccione "Inform" desde el menú principal, seleccione "INFO. DVD-ROM" desde el submenú y pulse ENTER.



- 2** La información del DVD ROM se visualiza.



- a** **VERSIÓN PROGRAMA**
Muestra la versión del DVD ROM de mapa que está siendo utilizado.

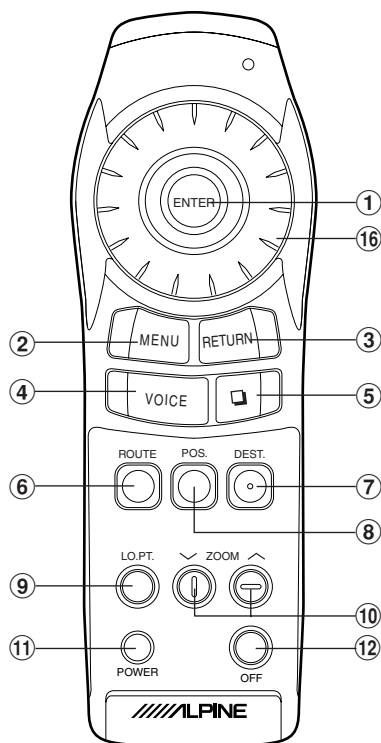
- 3** **Pulse el botón POS.**
La visualización vuelve a la pantalla de mapa que muestra la posición actual del vehículo.

[illegible]

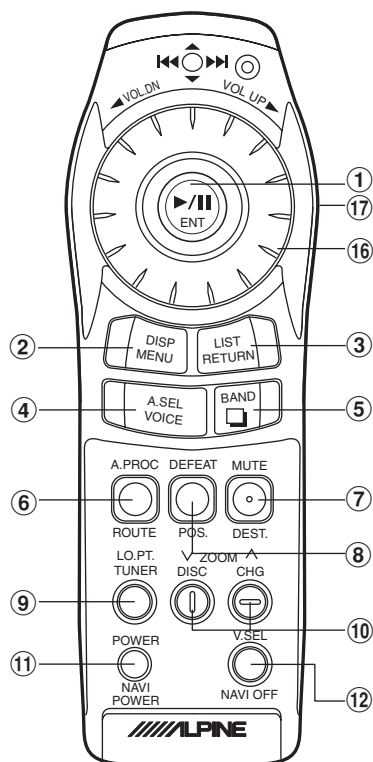
Referencia

Botones y funciones del control remoto

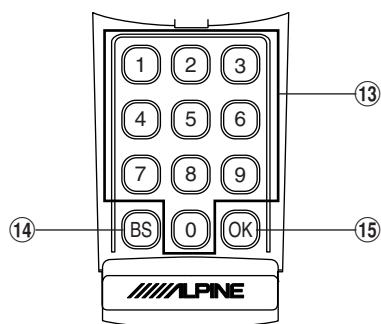
RUE-4131



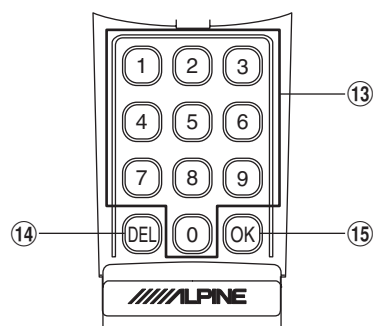
RUE-4167



(con la tapa abierta)



(con la tapa abierta)



N.º de botón	RUE-4131	Descripción	RUE-4167
①		Inclinando la palanca de mando se seleccionan ítems de los menús y el mapa se mueve en ocho direcciones. Al pulsar el botón ENTER se selecciona el ítem resaltado en el menú.	
②		Visualiza la pantalla de menús.	
③		Vuelve a poner el sistema de navegación en el modo de búsqueda anterior.	
④		Pulse este botón para la guía de voz. Púlselo para cambiar entre los modos de mapa y guía (con flecha).	
⑤		Cambia entre la visualización del mapa detallado y la guía básica durante la guía.	
⑥		Al pulsar este botón se busca de nuevo la ruta y se cambia entre preferencia de autopista y preferencia de carretera convencional para buscar rutas.	
⑦		Al pulsar este botón se visualiza la pantalla de introducción del nombre de la calle.	
⑧		Para volver a la posición actual de su vehículo o visualizar la latitud/longitud. Manténgalo pulsado para cambiar las pantallas de visualización. (NORTE ARRIBA ↔ DIRECCIÓN ARRIBA)	
⑨		Al pulsar este botón se visualiza la posición actual del vehículo o los puntos de interés de las cercanías. Cuando se pulsa este botón, el menú de selección para los puntos locales visualizados aparecerá en el visualizador.	
⑩		Aumenta o reduce el porcentaje de ampliación del mapa.	
⑪		Enciende la representación pictórica.	
⑫		Apaga la representación pictórica.	
⑬		Introduce números.	
⑭		Borra números anteriores durante la introducción de números.	
⑮		Ejecuta las introducciones de números e inicia la búsqueda.	
⑯		Esto tiene múltiples funciones. En las visualizaciones de mapas, se acercan o alejan puntos; en las visualizaciones de listas, se desplazan las páginas de las listas; en las introducciones de coordenadas, se mueve el cursor; y en la introducción de letras, se mueven los caracteres alfabéticos.	
⑰	—	Cambia entre audio y navegación para controlarlos a distancia.	

En caso de dificultad

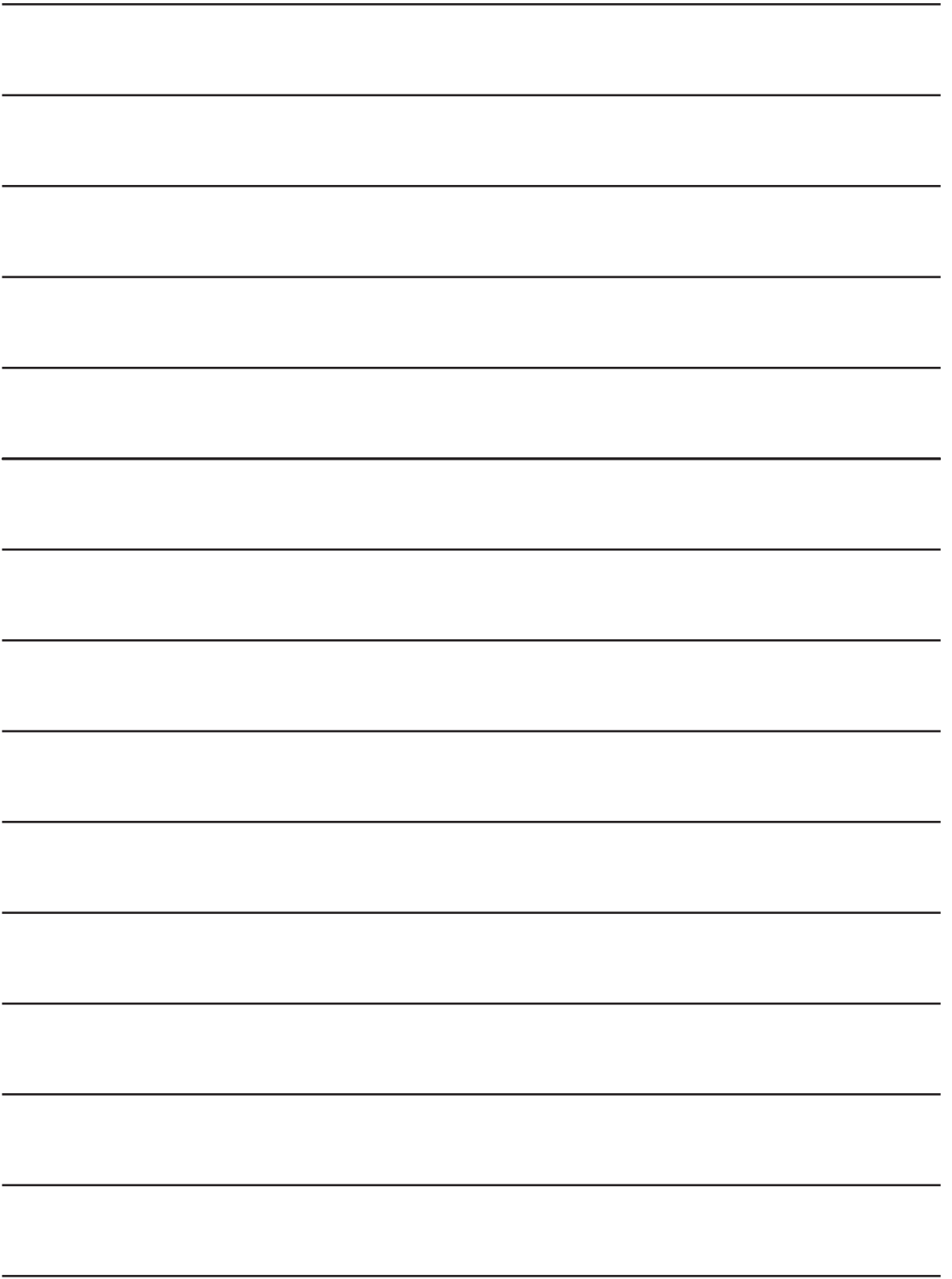
Si encuentra algún problema, consulte el contenido de la tabla de abajo. Esta tabla le ayudará a aislar el problema si falla el sistema. De otra forma, asegúrese de que el sistema esté conectado correctamente o consulte a su concesionario Alpine autorizado.

Síntoma	Causa	Solución
No funciona nada.	Fusible fundido.	Sustituya el fusible por otro del amperaje recomendado.
	Temperatura ambiental superior a 50°C.	Baje la temperatura del vehículo a menos de 50°C, por ejemplo, circulando durante un rato con las ventanas abiertas o utilizando el acondicionador de aire.
	Condensación de humedad.	Deje que pase cierto tiempo para que se evapore la condensación (1 hora aproximadamente).
La posición actual del vehículo no puede medirse correctamente.	La posición del vehículo ha cambiado después de apagarse el encendido del motor. • Movimiento en un transbordador • Rotación en el aparato de giro de un estacionamiento • Remolque mediante camión de remolque	Conduzca durante un rato con la recepción de señal GPS.
El error de medición es demasiado grande.	Mala configuración del satélite.	Vaya a un lugar donde sea sencillo recibir las señales del satélite GPS.
	La medición es de 2 dimensiones.	
No se visualiza la pantalla.	La pantalla de navegación está apagada.	Pulse el botón POWER del control remoto.
Se visualiza que el disco es ilegible para cierta operación.	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	La lente fonocaptora está sucia.	Limpie periódicamente la lente fonocaptora.
Operación inestable	Las pilas del control remoto están agotándose.	Sustituya las pilas del control remoto.
No hay cambio de ruta automático.	El modo de cambio de ruta automático no ha sido fijado.	Seleccione "Preparación" en el menú principal y luego seleccione Condiciones de guía. (Consulte la página 44.)

Si aparece este mensaje

En la pantalla del monitor se visualizan varios mensajes durante el funcionamiento. Además de los mensajes que le indican el estado actual o proporcionan una guía para la siguiente operación, también se muestran los mensajes de error indicados a continuación. Si se visualiza uno de estos mensajes de error, siga cuidadosamente las instrucciones de la columna de las soluciones.

Mensaje	Causa	Solución
Introduzca DVD ROM de mapa.	- El disco ha sido quitado. - No había disco en el sistema cuando se conectó la alimentación.	Introduzca el disco.
DVD ROM ilegible. Compruebe DVD ROM.	- Se ha cargado un disco que el sistema no puede leer. - El disco está sucio o al revés. - El disco no puede ser leído debido a la condensación.	Inserte el disco de mapa. Saque el disco, compruebe si estaba al revés, límpielo en caso de ser necesario y vuelva a introducirlo. Saque el disco, deje tiempo suficiente para que se evapore la condensación (1 hora aproximadamente) y luego vuelva a introducir el disco.
El DVD ROM está siendo comprobado.	- Se acaba de insertar un disco. - La vibración o efectos similares pueden ser la causa de que el disco no pueda ser leído.	Cuando termine la comprobación del disco, la pantalla siguiente se visualizará automáticamente.
No utilice el sistema mientras conduzca. Pare el vehículo y luego realice la operación.	- El botón MENU se pulsó mientras el vehículo estaba circulando. - Se realizó una operación de selección de menú mientras el vehículo estaba circulando.	Mueva el vehículo a un lugar seguro, pare y aplique el freno de estacionamiento, y luego realice esta operación.
El hogar no está registrado. Regístrelo antes de utilizar la función.	Se intentó buscar el mapa mediante el hogar sin estar éste registrado.	Registre su hogar y luego busque el mapa.
No hay registro. Registre antes de utilizar esta función.	Se intentó buscar el mapa mediante un punto de memoria sin estar éste registrado.	Registre un punto de memoria y luego busque el mapa.
Especifique el destino antes de utilizar esta función.	- Se intentó buscar el mapa mediante el punto de partida sin estar registrado un destino. - Se intentó la visualización de todas las rutas, la búsqueda de todas las rutas o el borrado de rutas sin estar registrado un destino. - Se intentó indicar un punto de ruta sin estar registrado un destino.	Especifique el destino y realice la búsqueda. Especifique el destino y realice la operación. Especifique primero el destino y luego el punto de ruta.
Demasiados registros. Borre algunos y luego utilice esta función.	Se intentó registrar más de 99 puntos en la memoria.	Borre los puntos que no necesite y registre otros.
No pueden encontrarse carreteras en esa zona. Especifique una carretera principal cercana.	Cuando se especificó el destino o punto de ruta no había carretera en la zona, así que no puede encontrarse la ruta.	Busque una carretera principal cercana y luego especifique de nuevo el destino o el punto de ruta.
No pudo encontrarse ruta. Vaya a otro lugar y luego intente de nuevo esta operación.	No pudo encontrarse ruta debido, por ejemplo, a la situación del tráfico.	Vaya a otro lugar y luego pulse el botón ROUTE para iniciar de nuevo la búsqueda de la ruta.
No pudo encontrarse ruta. Se visualiza la ruta anterior a la búsqueda.	Cuando se pulsó el botón ROUTE durante una búsqueda de ruta, para cambiar entre selección de autopista/ selección de carretera convencional para buscar una ruta, por alguna razón, la ruta no pudo ser encontrada.	Conduzca en el modo original (selección de autopista/selección de carretera convencional) o vaya a otro lugar, y luego pulse el botón ROUTE para reanudar la búsqueda de ruta.
Utilice después de fijar el punto de ruta.	Se intentó borrar un punto de ruta aunque no había punto de ruta fijado.	Este mensaje anuncia simplemente que no hay fijado punto de ruta. El mensaje se apaga pronto.



Category Icons on Map/Icône de catégorie sur la carte/Iconos de categoría que aparecen en el mapa

	Legend	Légende	Leyenda
	Hospital	Hôpital	Hospital
	Hotel	Hôtel	Hotel
	Petrol Station	Station service	Gasolinera
	Restaurant	Restaurant	Restaurante
	Airport	Aéroport	Aeropuerto
	Ferry Terminal	Terminal de ferry	Terminal marítimo
	Parking Lot	Aire de stationnement	Espacio de estacionamiento
	Marina	Port de plaisance	Marina
	P+R	Parking+Relais (P+R)	P+R
	Other Establishments	Autres établissements	Otros establecimientos